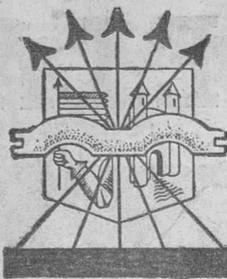


# Mister "H", a Oriente Medio

Nueva York, 30.—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha emprendido viaje hacia el Oriente Medio, en misión especial.

El principal objetivo de Hammarskjöld es observar las dificultades entre Israel y Jordania. Visitará Jordania, Israel y Siria.—Efe.



# Imperio

Diario de la F. I. V. de los J. O. N. S.

Año XXII — Número 6.684 — ZAMORA, domingo 1 de diciembre de 1957 - Teléfono 1570 - Precio: 1,20 pesetas

GRAN VINO QUINADO

EL PODEROSO

LUIS BARCELO, S.A. MÁLAGA



## EN SIDI-IFNI Continúan sin novedad los movimientos de limpieza de las fuerzas españolas

NOTA DEL MINISTERIO DEL EJERCITO

Los movimientos de limpieza de las fuerzas españolas en el territorio español de Ifni han continuado sin novedad en el día de hoy.

La actividad de las bandas rebeldes ha sido muy limitada durante todo el día, habiéndose recibido informes que confirman el gran efecto que les ha producido la brillante operación de las fuerzas paracaidistas en la zona de Tiliuin, en la jornada del día de ayer.

Madrid, 30 de noviembre de 1957.

## PRINCESA de la MUSICA 1957

La primera desde hace 500 años



Esta es la primera Princesa de la Música desde hace 500 años. Según la tradición medieval, los grandes jefes de orquesta de Sienna designaron a la Princesa de la Música 1957. Este título recayó en Mathe Altery, a quien vemos en la fotografía debidamente coronada.

## ULTIMA HORA

# “Los incidentes de Ifni sólo pueden producir dificultades a Mohamed V”

## “Ifni es una concesión perpetua a España”

## “España no tiene por costumbre bromear con su prestigio”

### Así lo afirma la Prensa inglesa y francesa en sus comentarios

Paris, 30.—Varios órganos de los más destacados de la Prensa francesa comentan los sucesos de Ifni. “Le Monde” señala que al tiempo de la paz mogrebi, se hacía público que importantes elementos del “Ejército de Liberación”, reductos hasta ahora a los llamamientos a la integración en las reales fuerzas armadas, habían lanzado un ataque en regla a los puestos fronterizos españoles de Ifni.

Indica el periódico que el territorio de Ifni es una concesión perpetua a España con arreglo al Tratado de Tetuán de 1860, y que la presión armada no será nunca un medio apropiado para conseguir la renuncia de España a sus derechos.

Además de empeorar las relaciones hispano-marroquíes —contina “Le Monde”— los sucesos de Ifni suscitan cuestiones espinosas y, en particular, comprometen las esperanzas que en algunos despertaron las propuestas tunecino-marroquíes sobre Argelia, así como el prestigio internacional y la autoridad interna de Mohamed V, prestigio y autoridad que no han de aumentar a la vista de sus difíciles relaciones con ciertos elementos del Istiqlal, más o menos mezclados en el asunto de Ifni.

“L'Aurore”, con la firma de Henry Benazet, declara que la lucha desencadenada hace unos días en Ifni tiene evidentemente que liquidarse con el éxito del contraataque español, lo mismo que resultó falso el anuncio de “Al Alam” de la entrada de las huestes de Ben Hamu en la capital del territorio. La intervención del famoso Tercio y de los bombarderos pondrá rápi-

damente fin —añad— a la acción de los incursores que pudieron sorprender algunos puestos.

Señala el periódico el origen de los derechos de España sobre el antiguo territorio de Santa Cruz de Mar Pequeña, nacidos del Tratado de Marrakech de 1767 y confirmado por el Tratado de Tetuán de 1860, y agrega que ante cualquier pretensión contraria a estos derechos, el Gobierno español no vacilaría en someter el caso al Tribunal Internacional de Justicia, y que el lenguaje del embajador en Rabat, señor Alcover, no ha carecido, sin duda, de firmeza.

Por su parte, “La Depeche du Midi”, de Toulouse, publica una crónica en la que, después de citar el desarrollo de las relaciones hispano-marroquíes en estos últimos tiempos, se refiere a las hipótesis que circulan en torno a las causas del ataque de los rebeldes de Ifni, y cita, entre otras cosas, la de que el titulado Ejército de Liberación no está controlado por el Gobierno marroquí y que se trata de una operación, inspirada por agentes comunistas para apoderarse de las bases norteamericanas y conseguir a los irregulares un puerto en el Atlántico.

Añade que, por otra parte, “todo para indicar que el Gobierno marroquí no aceptará en ningún caso negociar bajo la presión de cualquier fuerza en Marruecos”. Después de otras consideraciones, agrega: “El argumento de que todo esto ha sido preparado por el “Ejército de Liberación”, permite que no se cargue al Gobierno con los efectos de esta empresa”, señalando que estos efectos pueden ser la eficaz intervención de las fuerzas españolas para poner orden en la situación de Ifni. Madrid no tiene por costumbre bromear con su prestigio.—Efe.

bilidad de su posición en su país y de la formalidad de sus tratos con el exterior, lo que coincide también con el ofrecimiento de Marruecos de mediar entre Francia y los rebeldes de Argelia, ve en ciertas actitudes marroquíes con España, e incluso con Francia, una reacción que ahorra al Gobierno de Rabat reconocer que el Ejército Nacional de Liberación, supuestamente integrado en el Ejército Real, sigue campando por sus respetos. También señala el periódico, al ocuparse de dichas actitudes, que con ellas se elude el pensar que algunos elementos extremistas del Istiqlal parecen estar decididos a obligar a Mohamed V a un cambio en su política.

“The Daily Telegraph” termina afirmando que todas las presunciones son contrarias al supuesto de que España haya provocado los incidentes y favorables al de que Ifni es una nueva señal más de las dificultades internas marro-

(Pasa a la página octava.)

## Feliz iniciativa de la Confederación Católica de Padres de Familia

### Pide a sus asociaciones que recauden juguetes para los niños pobres de Valencia

Madrid, 30.—Para que los Reyes Magos visiten a los niños hijos de los damnificados de Valencia, la Confederación Católica Nacional de Padres de Familia ha tenido una feliz iniciativa. Por medio de una nota se dirige a todas las Asociaciones de Padres de Familia, Institutos, Colegios y demás centros docentes para recabar de ellos su valiosa colaboración.

En ella dice que los hijos de los damnificados por la reciente catástrofe de Valencia tal vez no tengan regalos en la próxima Natividad de los Reyes

Magos. Los padres de dichos niños seguramente no estarán en situación psicológica, ni tal vez tengan tiempo ni humor, ni siquiera papel y pluma para dirigirse a los Reyes.

“Los padres de familia a quienes Dios ha querido librarnos de aquella degradación tenemos el honor y el deber de sustituir a tales padres en tan cristiana, tradicional y alegre costumbre. Y los niños tendrán, a buen seguro, algún juguete que ya no les gusta, pero que aún esté decoroso, el cual podría servir para llevar algo de alegría a los pequeños valencianos.

“En cuanto a la categoría de los juguetes que se proporcionan, nos permitimos indicar que son preferibles tres juguetes de tipo medio que uno caro.

“La Confederación abre la recogida de juguetes al fin indicado y ruega a quienes deseen cooperar a esta empresa tengan a bien entregarlos en las Asociaciones de Padres de Familia de sus ciudades respectivas o en los centros docentes o colegios donde estudien los hijos, para luego, en su día, poder enviarlos conjuntamente a Valencia, donde serán entregados el día de Reyes a los niños necesitados.”—Cifra.

## Una cabeza humana, en la máquina de un tren

Norwich (Inglaterra), 30.—La cabeza de un hombre fué encontrada incrustada en la parte delantera de la máquina de un tren de pasajeros cuando el convoy llegó a la estación de Norwich, la pasada noche.

En una investigación posterior se encontró el cuerpo decapitado de un hombre en el trayecto entre Londres y Norwich.—Efe.

## SOLIS RUIZ RECIBE A LOS CONGRESISTAS ARTESANOS

### Les estimuló a buscar continuadores de su obra

Madrid.—Tras la clausura de las reuniones del I Congreso Nacional de Artesanía, el pleazo del mismo visitó al Ministro Secretario General del Movimiento. Hizo la presentación el Jefe Nacional de la Obra, quien dijo que, en nombre de los cuatrocientos artesanos congregados, saludaba al Ministro y le daba las gracias por la ayuda y asistencia que siempre han encontrado en él.

El señor Solís agradeció la presencia de los artesanos, por lo que significaba, tanto como atención hacia el cuanto por la labor de unos hombres modestos y selectos que hacen patria, a pesar de las dificultades que hallan en su trabajo.

Les estimuló a buscar continuadores de la obra, tanto como

a cuidar la perfección del trabajo. Por ello, el artesano, hombre independiente, idealista, que eleva a España, ha de encontrar el apoyo de la Organización Sindical, que ha de recoger y encauzar sus problemas.

Señaló el vasto panorama de posibilidades que se halla ante los artesanos, para lo que es indispensable un entendimiento entre ellos y la ayuda que no se les ha de regalar, dotando de instrumentos precisos, a lo que hay que añadir la preparación, inquietud y españolismo del gremio, que cada vez ha de exigirse más a sí mismo. Terminó con la afirmación de su identificación con el puñado de hombres que representan la artesanía española.—Cifra.

## CHOCÓ CONTRA UN ICEBERG UN BARCO INGLÉS DE EXPLORACION

### Se encuentra a punto de hundirse, en el Antártico, con setenta personas

Londres, 30. (Urgente).—El barco británico “Shackleton” ha chocado contra un témpano de hielo y se encuentra en peligro de hundirse en aguas de la isla Laurie, en el Antártico, según señala un mensaje radiado que ha sido captado por un barco que está en dicha zona y ha sido transmitido al Lloyd.

El Lloyd informó que había sido captado un mensaje, procedente del ballenero británico “Southern Harsvester”, en el que se decía que dicho barco se encontraba a unas 140 millas del “Shackleton” y que se dirigía a toda máquina hacia el lugar del choque.—Efe.

SETENTA PERSONAS —CIENTIFICOS E INVESTIGADORES— A BORDO  
Londres, 30. — Unas setenta personas se encuentran a bordo del “Shackleton”, el barco británico dedicado a la investigación en el Antártico, que ha radiado un mensaje diciendo que había chocado contra un iceberg y se encontraba en peligro de hundimiento. La mayor parte de estas personas son científicos e investigadores.—Efe.

## VIVIENDAS SUBVENCIONADAS (Razones de una disposición)

Por FRANCISCO CASARES

Las leyes requieren una doble interpretación: la que las justifica, al exponer los motivos inspiradores, y la realidad posterior, de ejecución y puesta en marcha. El legislador explica, manifiesta las razones que impulsaron sus propuestas. El gobernanante cumple la misión de aplicar objetivamente lo dispuesto. En la primera concepción de esos deberes, el ministro de la Vivienda, señor Arrese, nos ha dado claro ejemplo del entendimiento de su misión. Primero, al presentar a las Cortes el proyecto de ley de urgencia social, su discurso, modelo de elocuente exposición. Después, unas declaraciones en las que ha subrayado la finalidad del decreto posterior, que desarrolla uno de los artículos de la citada ley, ya promulgada. Se trata de la creación de la modalidad de “viviendas subvencionadas”.

Razones políticas y económicas han determinado que el Estado decida las mayores facilidades posibles para la iniciativa privada. Absorbería es, sin duda, un error. El estímulo dará amplitud y abrirá cauce a las inversiones, que pueden representar una decisiva cooperación a los designios de dotar de hogar decoroso a los españoles que de él carecen. Esta es, también, la razón que ha sugerido la implantación de sistemas que simplifiquen, reduciendo trámites burocráticos y procurando una mayor descentralización. Complemento importante de las normas que se establecen es la fórmula de las “viviendas subvencionadas”, con la concesión de ayudas económicas y el establecimiento de una renta compensadora. La subvención a fondo

perdido significa la desaparición de unas condiciones reversibles, ahora fuses perturbadoras en los expedientes y favorece resultadamente a los constructores de viviendas modestas, que es lo que, justamente, se trata de fomentar. El segundo aspecto es, igualmente, resultado de un propósito y una aspiración que se cohesionan de modo indudable con la doctrina social del Movimiento. Se busca la perdurabilidad de la renta apropiada para el coste de las construcciones, evitando posteriores vaivenes o desequilibrios, determinados por los posibles cambios del nivel de vida.

La tendencia que el decreto, complementario de la ley de urgencia social, acusa más definitivamente es resolver al mismo tiempo el problema de la vivienda de renta reducida y el de las clases medias, tradicionalmente preteridas o menos tenidas en cuenta y cuyas angustias y necesidades no pueden ignorarse. El constructor tendrá libertad para desarrollar sus planes, pero habrá de ajustarse a unos módulos o reglas en cuanto a superficie, número de habitaciones, condiciones mínimas de higiene y otros aspectos. Decidido un régimen de simplificación de trámites, será casi automática la concesión de las subvenciones que ahora se crean, limitándose solamente por razones elementales, lógicas, de interés urbanístico y social. Igualmente, se va a la eliminación de dificultades para la entrega preferente de materiales intervencionados, que es otra importante fórmula de ayuda. El Ministerio se reserva la facultad o se asu-

mente la rentabilidad. Las variaciones en el coste de vida determinarán, los sucesivos acuerdos en la revisión que ha de aprobar el Consejo de Ministros.

También se ofrecerán mayores facilidades para la adquisición de los edificios en bloque o por pisos. El decreto fija plazos y establece margen de posibilidades escalonadas. Por último, se dispuso que los organismos oficiales, Sindicatos y Empresas de todo tipo, faciliten préstamos o anticipos, amortizables a largo plazo, a su personal, de modo que éste tenga acceso a la propiedad y encuentre expedito el camino ahora menos asequible— para las transacciones que vayan resolviendo, en cada caso, la ocupación o la posesión definitiva de las viviendas. Algunos pormenores más podrían glosarse al considerarse la trascendencia indudable del decreto que el Gobierno aprobó recientemente y que es directa consecuencia de la ley referendada por las Cortes. He querido completar las apostillas que puse en otros comentarios a esta innovación que se ha puesto en marcha y que ha de tener decisiva influencia en el desarrollo futuro de los planes para remediar la crisis de habitabilidad en nuestro país. No se había intentado nada tan a fondo, tan ajustado a las realidades y de profundo sentido social como estas últimas disposiciones. Ellas confirman el acierto del jefe del Estado al crear un órgano con rango de departamento ministerial para el estudio de la cuestión tan ardua y tan de actualidad como es hoy en España la de la vivienda de las clases económicamente débiles.

Londres, 30.—La Prensa londinense demuestra, con la publicación de varios comentarios, su interés por los incidentes que se han registrado en Ifni.

Bajo el título “Enigma marroquí”, el “Daily Telegraph”, después de señalar que estos incidentes sólo pueden producir dificultades a Mohamed V cuando precisamente se esfuerza en convenir a los Estados Unidos de la es-

## Gases lacrimógenos contra las mujeres, en Caracas

### Protestaban por la detención en masa de universitarios en huelga

## ARMAS DESTINADAS A LOS REBELDES CUBANOS, CONFISCADAS EN MIAMI

Nueva York, 30.—En círculos venezolanos se informa que la Policía de Caracas se vio obligada a hacer uso de sus porras y gases lacrimógenos para dispersar a un grupo de mujeres

que, vestidas de luto, se manifestaban contra las detenciones en masa de estudiantes universitarios en huelga.

Mientras tanto, las clases en la Universidad de Caracas y en la de Andrés Bello siguen suspendidas. Hace una semana, siete mil doscientos estudiantes universitarios se declararon en huelga para protestar contra el plebiscito nacional fijado para el 15 de diciembre, al objeto de determinar si el presidente Marcos Pérez Jiménez debe permanecer o no en el Poder por espacio de otros seis años.

Se han producido varios choques entre la Policía y los estudiantes.—Efe.

Miami (Florida), 30. — Los agentes de Aduanas han confiscado un cargamento de armas y municiones cuando eran cargadas a bordo de un mercante

## HA MUERTO EL GRAN TENOR BENIAMINO GIGLI

Roma, 30. (Urgente).—Beniamino Gigli, el famoso tenor italiano, ha fallecido hoy, según anuncia la Agencia de noticias italiana.—Efe.

TABLETA OKAL  
GRIPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
CONTRA EL DOLOR

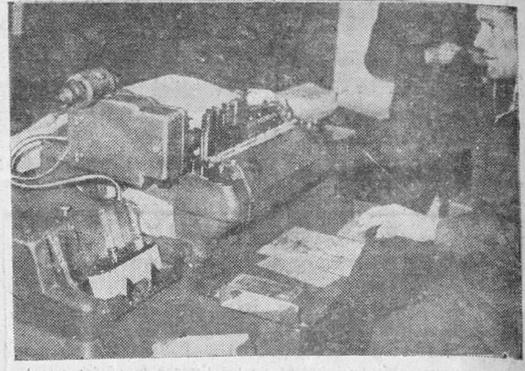
# LOS NUEVOS RECIBOS DE LA LUZ

## Descripción del servicio de facturación mediante fichas perforadas

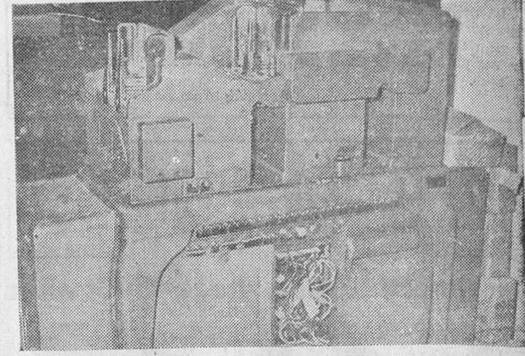
### INGENIOS DE MATEMATICA EXACTITUD MUEVEN HOY LA VIDA ADMINISTRATIVA DE "IBERDUERO"

### Con extraordinaria rapidez perforan, clasifican, intercalan e interpretan los diferentes consumos

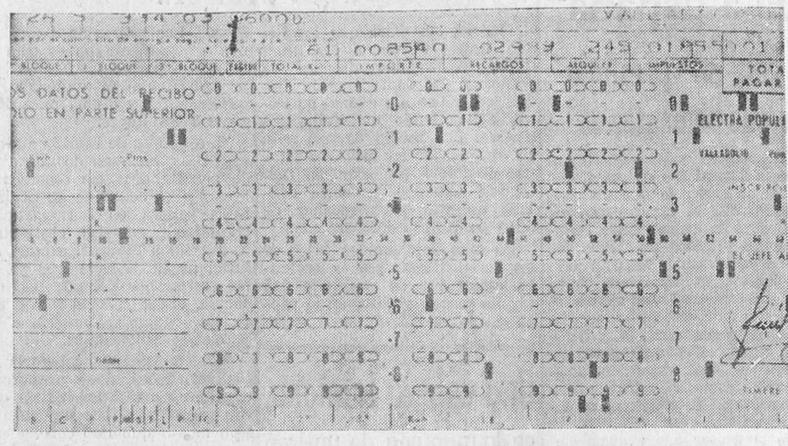
### Las máquinas pertenecen a una compañía francesa, que cobra 600.000 pesetas anuales de alquiler



MAQUINA TABULADORA



MAQUINA REPRODUCTORA



Aspecto que ofrece el recibo luego de haber pasado por toda una serie de máquinas de precisión.

Si usted, amigo lector, ha tenido en sus manos el nuevo recibo de la luz y ha podido sobreponerse a la primera impresión desconcertante de su complicado sistema de perforaciones, letras, números y cuadros dispuestos en filas y columnas, habrá visto que en la parte superior del mismo se especifican con claridad los datos que a usted le interesan; es decir el consumo correspondiente a cada uno de los tres bloques, el factor "r", el total de kv. hora, el importe, los recargos, el alquiler de contador, los impuestos, el total a pagar y las fechas de lectura del contador.

banca nos dan hechas las más complicadas operaciones, el factor hombre está, si no siendo relegado a segundo término, si, al menos, reducido a la mínima expresión.

Era una tarea sencillamente engorrosa la que "Iberduero" tenía que efectuar cuando casi todo lo que de ella salía en materia de recibos y documentos de pago de los abonados había que hacerlo poco a poco a mano o por medio de rudimentarias máquinas ya lentitud entorpecía el dinámico trabajo que exige una Empresa semejante.

Para hacerse una idea de lo que tenía que representar ese trabajo basta considerar la cifra de los sesenta mil abonados que posee "Iberduero", divididos en siete provincias: Burgos, Soria, León, Palencia, Salamanca, Valladolid y Zamora.

La confección de todos esos recibos requería el consumo de muchas personas. En aras de la productividad se imponía un estudio de la cuestión con el propósito de hallar la fórmula que simplificase el trabajo y lo hiciera, además, exacto y libre de los errores que, lógicamente, tienen que producirse en una tarea de tal envergadura. Y así se dio con la creación de unas fichas como las que actualmente circulan especificadas en direcciones, sectores, consumo, tarifas, precios y clases de consumo. La tarea de ordenar esos cientos de miles de fichas es ardua, si no se dispusiera de medios científicos lo suficientemente rápidos y seguros para su servicio.

Lo que no suponía usted, ni remotamente, es el complicado proceso que la Administración de "Iberduero" sigue para hacer esos recibos, y mucho menos la increíble rapidez y exactitud de las máquinas que utiliza para ese fin.

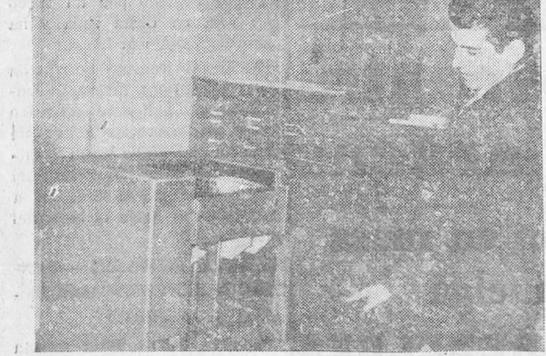
Nosotros hemos podido apreciar el funcionamiento de esas máquinas gracias a la gentileza de "Iberduero", que nos invitó a realizar un viaje a Valladolid, donde su filial Electra Popular Vallisoletana confecciona los recibos de Zamora y los de otras provincias.

Hoy las máquinas de precisión van sustituyendo, poco a poco, la labor humana, sobre todo en aquellos menesteres que precisaban el concurso de muchos hombres entendidos y especialistas en una materia determinada. Por la creación de esa especie de cerebros electrónicos que con el simple pulsar de un botón o de una pa-

Las fichas utilizadas pueden ser perforadas en 90 puntos distintos, determinados según 12 filas y 80 columnas. Todas las dimensiones, tanto de la ficha como de los agujeros, deben tener un grado de exactitud grande, de acuerdo con un conjunto de prescripciones, para que sea utilizable el sistema. Mediante un código se hace coincidir la posición de cada perforación con un número o una letra.

En la facturación de energía eléctrica el sistema seguido está reflejado en el esquema que publicamos, las operaciones allí indicadas se describen a continuación, en el mismo orden:

#### MAQUINISMO



INTERCALADORA

MAS HUEVOS  
MAS CARNE  
MAS LECHE  
MAS SALUD

con Piensos Compuestos Vitaminizados

# SANDERS

Concesionarios de Sandersa, S. A.  
ISIDORO RUBIO, HIJOS - ZAMORA  
Santa Clara, 3      Teléfono 1751

#### 8.-CLASIFICACION TARIFA-SECTORES

Dentro de cada tarifa y tipo de impuestos, se agrupan las fichas según el sector en que está situado el abono, mediante la clasificadora.

9.-FICHAS SUMARIAS  
Se suman los consumos e importes de los grupos así formados y por cada total se perfora una nueva ficha llamada ficha sumaria. Es lo que hace la máquina tabuladora.

#### 10.-COMPROBACION DE RESULTADOS

Las sumarias equivalen cada una a un recibo grande, que agrupa todos los abonados de un sector que tengan la misma tarifa y el mismo tipo de impuestos.

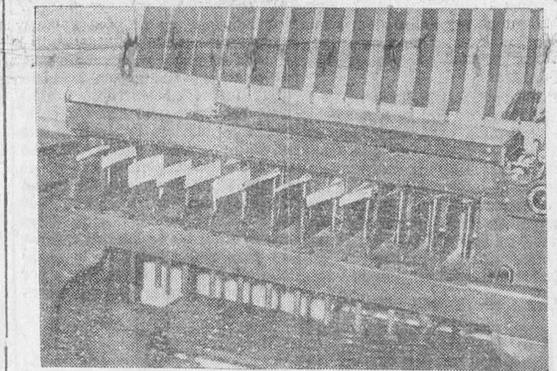
Son, pues, comprobables fácilmente, y esta comprobación sólo resultará correcta cuando todos los recibos de estos abonados estén bien. Se hacen entonces los resúmenes de la facturación.

#### 11.-CLASIFICACION POR INSTALACION

Se ordenan las fichas consumo por clave de abonado, o sea, por el número que distingue a cada uno. Este número responde a la situación "geográfica" de los abonados. Naturalmente, esta operación la realiza la clasificadora.

#### 12.-LISTAR

Con las fichas de consumo ya ordenadas se hacen unas listas a



CLASIFICADORA

utilizar por los servicios del recuento, listas que confecciona la tabuladora.

#### 13.-FICHA ADELANTADA

Sobre fichas en blanco (en cuanto a agujeros) se perforan los datos constantes de cada ficha-consumo para preparar la facturación siguiente, o sea: número del abonado, claves de tarifa, impuesto y potencia y fecha de la última lectura. La máquina que se emplea es la reproductora.

#### 14.-INTERCALAR FICHAS-DIRECCION

Con el mismo número como base de ordenación hay un juego de fichas, las fichas-dirección, que contienen los nombres y direcciones de los abonados. Cada una de éstas se empareja con la de consumo correspondiente, ordenada en la operación número 11. Ese emparejamiento lo verifica la intercaladora.

#### 15.-RECIBOS

Se imprimen los recibos y se preparan para su envío. Si se utiliza la misma ficha como recibo se interpretan los nombres de los abonados en la ficha-consumo.

#### 16.-SEPARAR LAS FICHAS-DIRECCION

Se separan y archivan, preparadas para la facturación siguiente, las fichas-dirección.

#### 17.-ARCHIVAR O ENVIAR AL COBRO

Las fichas-consumo se guardan o se envían al cobro si se utilizan como recibos.

#### FACIL MANEJO

Las distintas máquinas que hemos mencionado, a pesar de su complejidad, son de un manejo sencillo, tanto que quienes las mueven son los mismos hombres que antes tenían a su cargo la

confección de los recibos corrientes.

Y para que ustedes puedan darse cuenta del ahorro de trabajo que suponen estos ingenios basta decir que antes se precisaban dieciocho empleados para hacer los recibos de la provincia de Valladolid. Hoy, merced a esta especie de cerebros electrónicos, los mismos hombres confeccionan, además de los recibos de Valladolid, los de Zamora, Salamanca, Burgos, Soria, León y Palencia.

Es imposible de todo punto que un error pueda salir de estas máquinas de patente alemana y fabricación francesa. Si esto sucediera inmediatamente al operador se le presenta una luz roja que inmediatamente le hace detener la máquina para ver las causas que lo motivaron.

#### SEISCIENTAS MIL PESETAS

Es verdaderamente maravilloso poder apreciar el funcionamiento de estos mecanismos. Seiscientas mil pesetas anuales paga la compañía por el alquiler de la inmensa maquinaria con "cerebro", que además de hablarnos de los avances de una ciencia que cada día nos muestra más sorpresas y maravillas, nos dice hasta qué punto "Iberduero" está acogiéndose a los beneficios de esos adelantos que la nueva era reporta a los hombres. Por eso no se sorprendan ustedes cuando les pasen el recibo de la luz. Y si les ocasiona alguna molestia, piensen en la productividad.

#### DOS MESES

Los recibos bimensuales son otra cuestión. Por lo visto, eso de facturar la luz cada dos meses es un modalidad de frecuente uso en el extranjero y aún en muchas zonas españolas, sobre todo en Cataluña. En Zamora, tenemos entendido que se utiliza ya en Benavente y está a punto de implantarse en la capital.

Parece ser que los abonados acogidos a los mínimos de consumo pueden salir, en algunos casos, beneficiados con el recibo bimensual. Los demás no advertirán ninguna mejora, a no ser la que supone el hecho de tener en su poder unos días el importe del consumo que antes se hacía efectivo mensualmente. Claro que esto es una ventaja financiera que las economías familiares, demasiado ajustadas, no llegan a percibir.

De todos modos, la civilización está con los recibos bimensuales y no hay fuerza que pueda oponerse a esta corriente moderna.

#### ALMORRANAS - VARICES

Fisuras, Fistulas, Picores, etc. Tratamiento sin operación. El especialista de Madrid, doctor MUNIZ SOSA (con la ayuda del fallecido doctor Subirachs), en Zamora del 15 de noviembre al 20 de diciembre. Consulta de 10 a 1,30 de la mañana en el HOTEL SUIZO. (C. S. 15.025)

#### ZAPATEROS, GUARNICIONEROS:

# Calzados ANBER

LE SUMINISTRARA: SUELAS SILLERO, BADANAS, PIELES EN GENERAL, HILAZAS, SEMENCES, CORTES APARADOS, CLAVAZON, HERRAMIENTAS, DISOLUCIONES, GOMA, TACONES Y PLANCHAS CREPE, CREMAS Y TINTES Y CUANTOS ARTICULOS DERIVADOS DEL RAMO PRECISE.

BALBORRAZ. 25 - TELEFONO 2553 - ZAMORA

## Ayuntamiento de Zamora Padrón de la Beneficencia Municipal

### PADRON DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL

Debiendo procederse a la formación del nuevo Padrón de la Beneficencia Municipal, se pone en conocimiento de las familias necesitadas que deseen figurar en él que pueden pasar por este Ayuntamiento para rellenar la correspondiente hoja declaratoria durante el plazo

de quince días a contar de la publicación de este anuncio.

No podrán solicitar la inclusión los beneficiarios del Seguro de Enfermedad, los que pertenezcan a Sociedades Médico-Farmacéuticas o a Montepíos, o cobren Subsidio de Vejez.

Zamora, 29 de noviembre de 1957. El secretario, Antonio Burgos Cruzado.

## Continúa el plan de electrificación de la provincia

### El Gobernador Civil presidió ayer una reunión de la Junta

Bajo la presidencia del señor gobernador civil, don Juan Muñillo de Valdivia, se reunió ayer la Junta Provincial de Electrificación Rural.

En esta reunión, el representante de "Electra de Sanabria" informó que se hallan terminadas las instalaciones de varios pueblos, pendientes únicamente de enganchar a la línea general de "Moncabril". El señor Hurtado, representante de esta Empresa,

manifestó que esperan recibir un cupo de cobre para llevar a cabo esta obra.

La Empresa "Manuel Carracedo" informó que tiene ultimados los proyectos de electrificación de otros veintidós pueblos sanabreses, proyectos que ya se han presentado a la Superintendencia. Aparte de éstos, se informa que Casirovil, Pías y Villanueva de la Sierra establecerán el servicio por cuenta de sus Ayuntamientos respectivos.

#### Requejo de Sanabria

##### VUELCA UN CAMION CARGADO DE SARDINAS

El camion PO-7001, propiedad de don Enrique César Carrera Fernández, vecino de Porrino (Pon-evedra) y conducido por Jesus Rodriguez Carreras, de 24 años de edad, al que acompañaba como ayudante Demetrio Romero Pintero, de 24 años, soltero como el anterior, sufrió un accidente en el kilómetro 4 del kilómetro 397 de la carretera de Villacastín a Vigo, en el término municipal de Requejo, a consecuencia del desprendimiento de la rueda delantera izquierda y rotura de los frenos. El vehículo se lanzó contra el pretil de la carretera y fue a caer en un arroyo, dando una vuelca de campana y quedando invertido.

Se acordó interesar de la Empresa distribuidora "Hidroeléctrica de Aspariegos" la instalación del alumbrado en Otero de Sariego.

Barjaoba también se electrificará por cuenta de su Ayuntamiento, y Hermisende, Tejera y otros siete pueblos sanabreses están pendientes de que "Moncabril" monte las líneas de alta tensión.

Don Angel Arias Gago informó sobre el proyectado mejoramiento de algunas antiguas instalaciones, en estado deficiente, proponiendo una fórmula a emplear en estos casos.

Los dos ocupantes del vehículo fueron trasladados a Puebla de Sanabria, donde se les observaron lesiones de poca consideración.

El vehículo sufrió desperfectos por valor de unas 80.000 pesetas. La carga también se dañó en unas 45.000 pesetas.

#### ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Precios máximos para las mejores calidades de frutas y verduras en la próxima semana, días 2 al 8 de diciembre

De conformidad con cuanto se dispone en la Circular núm. 11/57 y Oficio-Circular 66/57 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes y debidamente asesorada por una representación del Ramo correspondiente, esta Delegación ha fijado para la próxima semana los precios máximos para las mejores calidades de frutas y verduras, que a continuación se detallan:

Plátanos	9,40	Ptas. kilo
Manzanas	10,50	" "
Péras	10,50	" "
Naranjas	6,50	" "
Mandarinas	6,50	" "
Limonas	10,00	" "
Patatas	2,30	" "
Acelgas	4,75	" "
Espinacas	4,00	" "
Répolo	2,50	" "
Cebollas	2,25	" "
Zanahorias	4,00	" "

Zamora, 30 de noviembre de 1957. El Gobernador Civil Teje Provincial de los Servicios.

# EL MUNDO EN 3 MINUTOS

## La conferencia de París, causa de actualización para Stevenson

### El enemigo electoral de Ike será el asesor jurídico de Nixon

La Conferencia de París se halla a la vista. Coincidiendo casi con ella, el repentino ataque cerebral de Eisenhower, que de antemano se sabe no le permitirá desplazarse. Sin embargo, y pese a que Foster Dulles hace dos días explicaba la conveniencia de no asistir a la misma, mucha importancia debe tener para los países occidentales cuando, por fin, se ha decidido el sustituir al vicepresidente Nixon. Y, lo que es más extraordinario, asesorado por Stevenson. Grandes y graves problemas van a desarrollarse allí cuando el Presidente y el vicepresidente no ha tenido inconveniente en desplazarse, casi en su representación, al enemigo en candidatura que tantas veces vetara sus proyectos respecto a Europa.



STEVENSON

Con la Conferencia de París, Stevenson se ha colocado nuevamente en un plano de actualidad tan grande que su figura ha cobrado el mismo prestigio que tuviera en los primeros días electorales. Cuando en Minnesota sus discursos preparatorios a la candidatura expresaban un deseo pacifista, nadie podía suponer que un día como el de ahora iba a representar una misión exclusivamente dedicada a la tarea de los armamentos.

Es muy difícil la papeleta que le ha sido impuesta en este "rol" de asesor jurídico de Nixon, ya que para ser la vez primera que va a enfrentarse con problemas europeos lo va a hacer cuando la postura francesa se halla en su punto más delicado. La crisis argelina y la provisión de armas anglo-americanas a los miembros del Neo-Destur tunecino harán de Francia una especie de baluarte dispuesto a obstaculizar todos los proyectos "made in USA".

Mientras esto llega, en tanto que la opinión mundial especula con la suerte de "Ike", es muy significativo que el único país que nada haya comentado sea la URSS. Su postura de siempre vuelve a ponerse de relieve. Su sentido aprobación de las circunstancias se manifiesta otra vez. Porque, ¿no es un poco raro que con la enfermedad de Eisenhower y la marcha a Estados Unidos de Mohamed V hayan comenzado otra vez los lios en el Marruecos.

No sería nada improbable que la pretendida visita vicepresidente a París hubiese de ser interrumpida por el nacimiento de

cualquier incidente que revista mucha más importancia que la propia conferencia sobre armamentos. Todo tiene visos de naturalidad.

OBSERVATOR

## Nuevas monedas de 5, 25 y 50 pesetas

Madrid.—Por un proyecto de ley que se ha remitido a las Cortes se autoriza al ministro de Hacienda para acuñar y poner en circulación moneda de cinco, veinticinco y cincuenta pesetas hasta las siguientes cantidades: De cinco pesetas, hasta dos mil quinientos millones; de veinticinco, hasta tres mil setecientos cincuenta, y de cincuenta, hasta cinco mil millones.

Las monedas ostentarán en el anverso la efigie o busto del Jefe del Estado, orlado con una inscripción que diga: "Francisco Franco, Caudillo de España por la gracia de Dios", completando la orla las cifras del año 1957. En el reverso, el escudo nacional, juntamente con el valor de la moneda. Tanto el anverso como el reverso se reproducirán con la claridad y simplificación que el tamaño y metal requieran.—Cifra.

## Prisión provisional en los delitos contra el Jefe del Estado o el Gobierno

Por un decreto-ley que hoy publicará el "Boletín Oficial del Estado", se añade un nuevo párrafo al artículo 503 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, que diga: «En todo caso, se decretará la prisión provisional cuando se aprecie la existencia de delitos contra el Jefe del Estado, el Consejo de Ministros o sus miembros y la forma de gobierno, o consistan en la celebración de reuniones o manifestaciones no pacíficas o en la realización de propagandas ilegales.»

## Aparatos de televisión a diez mil ptas.

### Concurso nacional para fabricarse veinte mil

Madrid.—Por decreto de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", se declaran de "interés nacional" a las industrias que soliciten dedicarse a la fabricación del modelo nacional de aparatos receptores de televisión y venta a precio reducido, siempre que resulten adjudicatarias en el concurso que se convoca para la construcción de dichos receptores.

El número de receptores a precio reducido objeto de este concurso es de 20.000 aparatos. Cada concursante sólo presentará tres proposiciones por el 25 por 100 de la cantidad total de fabricación.

El precio de venta al público, al contado, por cada receptor nacional de televisión, en ningún caso podrá exceder de diez mil pesetas, y en las ventas a plazos, a las que se dará preferencia, el importe máximo será de doce mil pesetas, dividido en treinta mensualidades, a cuatrocientas pesetas cada una de ellas. En ambos precios se incluye la instalación de la antena correspondiente, dentro del casco urbano; en las instalaciones de antena correspondiente que deben realizarse fuera de dicho casco urbano, el precio se incrementará con los gastos de transporte, dietas, etcétera, que procedan.

# La catástrofe de Valencia TRES HISTORIAS Y UN EPILOGO

## Los relata "Levante" en su extraordinario

El nombre no importa. Ni el lugar exacto del hecho. En una barriada de viviendas modestas, un hombre, a la una de la madrugada, busca sus zapatos en el suelo para vestirse y marchar a su trabajo. Tiene un turno de madrugada. Sus zapatos no los encuentra, pero la mano se le hunde en el agua. El hombre se levanta precipitadamente, da la luz y la luz no se enciende. Suenan golpes en la puerta de su casa.

—¡El río! ¡Que se ha desbordado el río! ¡Viene mucha agua! ¡Abandonen la casa!

El hombre no tuvo que despertarse a la familia. La encontró, asustada, sobre las camas viendo cómo subía el nivel del agua. No quedaba tiempo para nada. En un bulto, la ropa más indispensable y en los bolsillos el poco dinero que había en casa, los pendientes de la boda, unos duros de plata conservados desde antes de la guerra y algunas fotos. Si, si. Las fotos también, porque es lo único que podría dar fe del pasado. Lo demás había de llevarse todo el agua.

Cuando el hombre y su familia pudieron regresar a su casa, encontraron los muebles volcados y sucios, el barro metido en todos los lugares. La ropa perdida. La mujer lloró.

Se pusieron a la faena de limpiar. Trabajaron toda la mañana. Y a las doce, más o menos, de nuevo las voces:

—¡Otra vez! ¡Se ha vuelto a salir el río!

El río había ensanchado su cauce diez kilómetros a su paso por la ciudad. Apenas quedó de ella nada libre. El agua, esta segunda vez, acabó de destruir todo lo que había dejado la primera. Y cuando el hombre y su familia volvieron a la casa, ya no encontraron nada. El hombre consolaba a su mujer diciéndole:

—No te preocupes. Aun somos jóvenes. Volviremos a empezar. Nos ayudarán. Ya verás como nos ayudan.

\*\*\*

La segunda riada está pasando veloz, camino del mar, frente al campo de Mestalla. Unas gentes allí refugiadas contemplan el agua airada. No dicen nada. Están tristes. Llevan allí varias horas esperando a que dejen de crecer las aguas para regresar a sus casas inmediatas, un bloque de viviendas modestas, de una sola planta, y salvar lo que haya quedado de la segunda riada. De pronto, el agua vuelve a crecer y fuerza las puertas, que estaban cerradas.

Empujan violentamente y las abre. Empiezan a salir muebles, ropas,

objetos de uso doméstico que la corriente se va llevando. Y surge del silencio un clamor desolado:

—Aquella, aquella es mi mesa. ¡Dios mío, y las sillas! ¡Se van también las sillas!

—¡Allá van las puertas del armario ropero. ¡No quedará nada dentro!

Cada cual va contemplando cómo su ajuar se pierde en las aguas rojas de barro, que lo arrastra hacia el mar.

\*\*\*

Un hombre espera con su familia que pase la segunda riada. Mira fijamente el nivel del agua. Murmura:

—La primera no ha llegado más que hasta la ventana.

Pero la segunda está pasando de la ventana. Y el hombre piensa en su caballo. El caballo, para él, labrador modesto, con su poquito de tierra, que le da para vivir si logra, además, algunos jornales de la labranza, es su más importante riqueza.

—¡Dios mío —dice en voz baja—, que no suba más! ¡Que no suba más el agua!

El piensa que ha de hacer algo. Que no puede dejar que el caballo se le ahogue. Y el agua sigue subiendo. Pasa de la ventana, pasa mucho de la ventana. Y cuando el hombre oye que el caballo cocea la puerta de la cuadra, no puede más y se lanza.

—¡No vayas! ¡Es inútil! ¡Te matará tú también!

La mujer grita angustiada. Sospechaba que el marido intentaría salvar el caballo. Pero, ¿cómo? Una

inmensa sábana de agua se extiende ante la mirada de los que, desde allí arriba, desde el tejado de la casa, esperan que pase todo.

El hombre sale poco después, montado en el caballo, tratando de domarlo y mirando desesperado el agua, que les fuerza y les puede. Por fin, el agua los arrastra. Y en el tejado se llora amargamente.

\*\*\*

Esta es la verdadera tragedia. Para quienes han perdido así su ajuar. Para quienes han dejado en la orfandad a sus hijos. Para quienes han perdido más, porque teniendo poco lo han perdido todo, es la suscripción nacional por damnificados de Valencia. Pero en esa suscripción no puede faltar nadie. Y muchas veces el rubor de la modestia detiene la mano generosa que sólo lleva unas pocas pesetas.

—Se van a reír. Esto no es nada. Todo es mucho, porque vale por el ánimo con que se da.

"Levante", el gran periódico valenciano de la Prensa del Movimiento, ha confeccionado un extraordinario con cien páginas, en las que se contiene una historia completa de la riada del 14 de octubre. Este número, editado en hueco, vale diez pesetas. Y el importe de sus beneficios se destina a la suscripción nacional por damnificados. "Levante" hace posible el donativo modesto y, al mismo tiempo, facilita la más completa información que pueda desearse.

"Levante" será puesto a la venta en breve y en toda España.

## Acusado de construir una «cámara de tortura»

### Para robar y asesinar a sus víctimas

Traunstein (Alemania occidental).—Uno de los testigos, George Loeffel, citado a declarar en el juicio que se sigue contra Edgar Groths, acusado de construir una "cámara de tortura" con el fin de asesinar y robar a sus presuntas víctimas, ha manifestado que él conoció los planes de Groths en 1954, y que cuando fue a la Policía para comunicarle lo que sabía acerca de Edgar, ésta no le creyó.

Varios testigos más declararon que conocían los planes de Groths, pero ninguno creyó que pudiera llevarlos adelante.

Groths manifestó que había planeado la construcción de la "cámara de la tortura" mientras cumplía condena en 1953, por robo.—Efe.

## Acuerdo fronterizo marítimo ruso-noruego

Oslo, 30.—Un acuerdo que prevé la demarcación de la frontera marítima entre la Unión Soviética y Noruega en el fiord de Vanger, ha sido firmado en Mosen, según se ha revelado hoy en la capital soviética.

Los detalles del acuerdo, que fue concertado por los dos Gobiernos interesados el 15 de febrero de 1957, fueron posteriormente elaborados por una Comisión mixta soviético-noruega, que ha estado trabajando en los mencionados detalles desde el 23 de junio.—Efe.

## En la revista "FOTOS" encontrará los reportajes más interesantes del momento

Anuncie en este diario

## GIRO POSTAL TRIBUTARIO

### Al servicio de los contribuyentes

Madrid, 30.—A partir de primero de enero de 1958, por orden de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", se establece el giro postal tributario, que podrán utilizar los contribuyentes para el pago de sus obligaciones con la Hacienda cuando deban efectuarse por "ingreso directo", es decir, en los casos de declaraciones tributarias de ingreso inmediato a cuenta o en las liquidaciones practicadas por el Administración Provincial de Hacienda, con previa notificación del

débito tributario a satisfacer, ajustados dichos ingresos por giro postal a las prevenciones de esta orden.

Los giros podrán ser hasta 5.000 pesetas cuando se impongan en las oficinas rurales de Correos, y sin limitación de cantidad cuando se realicen en las oficinas técnicas del propio servicio. Las cantidades a girar no podrán fraccionarse en diversos giros, debiendo corresponder necesariamente cada uno de éstos al importe de una sola declaración o liquidación tributaria.

## Nuestros cronistas, al habla

# La enfermedad de Ike, grave perjuicio para la NATO

### La Prensa alemana comenta de forma muy variada las consecuencias de su enfermedad



(Crónica cablegráfica de nuestro correspondiente).—La enfermedad de Eisenhower, que le impide asistir a la conferencia de jefes de Gobierno de la N. A. T. O., en París, ha dado al traste con las últimas esperanzas alemanas en el fortalecimiento de la alianza atlántica, hoy más débil que nunca. Después del fracaso de los viajes preparatorios de Von Brentano a Washington y de Mr. MacMillan a París, el que más y el que menos, sólo confiaba ya en la presencia del Presidente en su función de calafateador de la barca semihundida de la NATO, que de otro modo se iría a pique irremediablemente.

Los periódicos alemanes vienen publicando en todas las ediciones los boletines médicos sobre la salud de Eisenhower, que es, hoy por hoy, como la salud de todo el mundo occidental. Nunca una venilla cerebral fue tan traída y llevada en Alemania, ni nunca se trató con tanta riqueza de pormenores en las primeras páginas de los diarios. Al hacer un balance de la situación creada por la enfermedad del Presidente norteamericano, la Prensa de aquí se divide en tres categorías: los periódicos que estiman trágica la situación, los periódicos que ven sólo preocupante y los periódicos llenos de optimismo, que le dan escasa importancia. Sin embargo, hay que reconocer que la noticia ha causado profunda impresión en la opinión pública alemana, tanto o más, que ya es decir, que el anuncio de la nueva subida del precio del pan.

Un portavoz del Ministerio federal ha declarado que el Gobierno alemán proseguirá sus preparativos para la conferencia de París, pues ésta se celebrará con la participación por parte de Norteamérica del vicepresidente, Nixon. No obstante las palabras del portavoz, en otros

medios gubernamentales autorizados se piensa que no estaría fuera de lugar el aplazamiento de la conferencia, que permitiría prepararla mejor por la vía diplomática, como suele decirse. Pero, a pesar de esto, los medios igualmente autorizados afirman que la gravedad de la situación internacional no permite un aplazamiento y que el Gobierno alemán lo ha hecho saber así al norteamericano y al francés a través de los representantes diplomáticos de Bonn en Washington y París. O sea, que el Gabinete de Adenauer es en estos momentos la personificación del eclecticismo, puesto que tanto parece darle la celebración de la conferencia como su aplazamiento.

En parecido nivel se mueven los comentaristas de Prensa, ya que mientras unos se muestran partidarios del aplazamiento —¿qué puede discutirse y aprobarse en ausencia del jefe del Estado más fuerte del mundo libre?—, otros creen que la conferencia sin el presidente Eisenhower "podría hacer un buen trabajo". Y hasta periódico hay que se pregunta si es razonable que la suerte de numerosos pueblos esté ligada a un solo hombre de salud precaria, al que la Constitución concede un poder ilimitado.

A la hora de redactar estas líneas se está celebrando en el Bundestag el debate sobre el alza de los precios que amenaza —no el debate, sino la subida— la seguridad económica de la población alemana. A las elevaciones injustificadas del precio del carbón y del acero se añadirá, dentro de unos días, la del pan. Y si el Gobierno no pone remedio con medidas drásticas, la de otros productos de primera necesidad.

Escibe ALBERTO CRESPO

# LOS ATORMENTADOS OIDOS DEL HOMBRE DE HOY

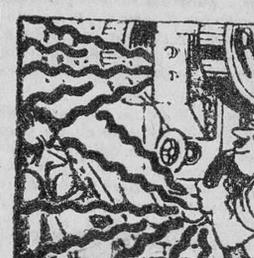
## Un día entero de tormento, en doce fases



1 Los ruidos son la tónica de hoy. La jornada del hombre actual comienza con el atronador ruido del despertador...



2 El obligado traslado a sus ocupaciones le hace vivir el chirrido de los tranvías, la cháchara de los viajeros...



3 El horrible golpear continuo de las máquinas del establecimiento, donde trabaja...



4 En los espectáculos, el CinemaScope, con sus cánticos, voces y gritos.



5 Después el concierto matutino de la radio...



6 Luego, el infernal ruido del centro de las ciudades...



7 Las inútiles y altísimas voces de los comensales del restaurante...



8 La televisión, los comentarios de la mujer...



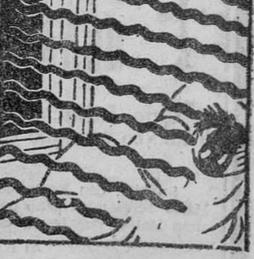
9 Cuando sale de casa, los ruidos ensordecadores de los motos y los perros.



10 En la oficina, las máquinas de escribir, la secretaria, el teléfono...



11 Y de cuando en cuando, la Policía, los bomberos, las ambulancias...



12 Por fin, la paz, el sueño... salvo con el ruido de las motocicletas que pasan a gran velocidad durante la noche.

# Informaciones de nuestra ciudad



## ZAMORA AL DIA

### Caja de Ahorros Provincial



CONVIENE recordar un párrafo de las declaraciones del señor Presidente de la Diputación. Es aquel que dice que «contenida la efectividad del préstamo de 5.000.000 y canceladas las operaciones de Tesorería con el Banco de Crédito Local de España, el saldo de los actuales presupuestos por integración de las cantidades que excedían del pago de deudas al Banco tendrá signo positivo con la positividad efectiva, que junto a la que puede producirse en las ventas de los solares del antiguo edificio de la Maternidad, cuyo expediente de dominio está a punto de terminarse, permitirá a la provincia, si en su día la Corporación lo estima pertinente, contar con unos fondos iniciales para la constitución de una Caja de Ahorros Provincial que, aunque parezca mentira, pudiera ser la solución definitiva del problema económico, no sólo de la Diputación, sino un instrumento inapreciable en el desenvolvimiento provincial.»

He ahí una gran noticia y un gran propósito. Su realización, cosa que puede ser perfectamente factible, vendría a satisfacer una de las peticiones hechas en el Consejo Económico Sindical celebrado en Zamora el año 1954. En dicho Consejo se presentó una ponencia dedicada al problema del crédito y se adoptaron como conclusiones las siguientes:

1.º Que es factible y conveniente, tanto en el aspecto económico como en el social, la creación de instituciones de crédito de ámbito provincial que traten de recoger el pequeño ahorro de la provincia y que a la vez que faciliten crédito a los agricultores, a la industria y al comercio zamorano en las mejores condiciones posibles, destinen la mayor parte de sus beneficios a la creación o auxilio de obras benéfico-provinciales.

2.º Que las normas más adecuadas para conseguir los fines expresados son: La Cooperativa de Crédito o la Caja de Ahorros y que dentro de estas dos modalidades estimamos más conveniente la creación de una Caja Benéfica de Ahorro, organizada bajo los auspicios de la Excmo. Diputación. Veamos cómo el deseo del Consejo Económico Sindical puede convertirse en realidad si las circunstancias se muestran propicias para la Diputación y su marcha económica se desliza por los cauces señalados por el señor Presidente. Don Ignacio Almazán es un hombre que antes de llegar a una conclusión estudia y medita detenida y serenamente las cuestiones. El señor Almazán es un hombre que promete y, además, cumple. Aquellos motivos de preocupación de que habíamos en anteriores comentarios tienen su contrapunto, su compensación, en el júbilo con que acogemos este propósito de crear una Caja de Ahorros Provincial.

Nos consta además que el señor Gobernador Civil acariola también esta idea y hasta es posible que tenga ya en su poder un estudio técnico completo sobre el posible montaje de la institución de crédito que, como muy bien ha dicho el señor Presidente, puede ser un instrumento inapreciable en el desenvolvimiento provincial.

SERGIO COLLADO

### Sección Femenina

## Concurso de felicitaciones de Pascua, periódicos murales y grabados artísticos

La Regiduría Provincial de Juventudes organiza un concurso de tarjetas de Navidad, grabados artísticos sobre motivos navideños y periódicos murales sobre los mismos temas.

**BASES FELICITACIONES DE PASCUA**  
Se admitirán en el concurso todas las felicitaciones de Pascua hechas por niñas de siete a diecisiete años, sean escolares, afiliadas o aprendices.

Para la realización de estas felicitaciones puede emplearse cualquier técnica a base de pintura o dibujo, siempre que el tema se refiera a motivos de Navidad.

El tamaño de los trabajos puede ser tarjeta postal o tamaño cuartilla.

El trabajo tiene que ser personal. Serán desechadas todas las copias.

**PREMIOS**  
Categoría mayores: Una plaza de Albergue. De once a catorce años: Un neceser completo. Categoría de siete a diez años: Un juego de mesa.

Estos mismos premios se repetirán para las niñas que concursen de POSTALES Y GRABADOS.

Pueden presentarse a este concurso todas aquellas postales o grabados sobre temas de Navidad. Estas postales pueden referirse lo mismo a cuadros, escultura, paisajes na-

vidianos, etc., pero siempre sobre temas de Navidad.

Se premiará a la niña que haya reunido más postales y éstas reúnan originalidad, cuadros famosos o reproducciones escultóricas más importantes.

Se establecen dos premios:  
Primero: Un neceser completo.  
Segundo: Un álbum para fotografías.

**PERIODICOS MURALES**  
Se deja en completa libertad para la confección de los periódicos murales. Solamente se pone una condición: Que se refieran a temas navideños. El tamaño es el corriente del pliego de costumbre: 70 x 100.

**PREMIOS**  
Primero: Un misal.  
Segundo: Una pluma estilográfica.

Tercero: Un lote de libros.

El plazo para la presentación de trabajos finalizará el día 12 de diciembre, y puede hacerse esta presentación en la Regiduría Provincial de Juventudes (Plaza Mayor, 9) y en la Delegación Local de la Sección Femenina (Plaza del General Sanjurjo, 3).

Con todos los trabajos presentados y seleccionados se hará una exposición en la Casa de Fiebras, tanto de tarjetas de felicitación como de grabados y periódicos murales.

## Don Cayetano García Gutiérrez, nuevo jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Zamora

Le dió posesión de su cargo el presidente de la C. O. S. A.



Ha tomado posesión del cargo de jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Zamora, para el que recientemente fue designado, don Cayetano García Gutiérrez.

La ceremonia de posesión tuvo lugar en el domicilio de la Hermandad y fue presidida por el presidente de la C.O.S.A., don Osorio Pinilla, asistiendo a la misma todos los vocales de las Secciones Económica y Social de la entidad.

### LIBRAMIENTOS DE HACIENDA

Agustín Gallego, Matías Ace- do, Eugenio Gallego, Indalecio Bueno, José Cervero, Santiago Lorenzo, Antonio Piorno, Raúl Brey, Manuel de Avila, Rogelio Díaz, Claudio Hernández, Manuel Chaguaceda, Angel Méndez, Luis Gonzalo, Juan Diges, Matilde López, Andrés Alonso, Pedro Arias, Avelino Moure, Angel Matellán, Jesús Vega, Angel Pulido, Juan Gómez, Habilitado del Séptimo Tercio de la Guardia Civil, Carmen Garrote, Junta de la Mutua- dad de Enseñanza Primaria, Antonio Blanco, César Cortada, Ingeniero de la Jefatura Agro- nómica, Restituto Fernández, Ur- driguez Revilla, Teodoro Bermejo Salvador, Margarita Mila- gres Tomé Calles, Jesús Merá Prieto, María Isabel Fernández García, Jeremías Taranilla de Mena, José Gallego Vaguero, Ma- ría de la Concepción Frontaura Sánchez, María Josefa Rosino Martínez, María de la Encarnación San Martín de la Fuente.

**Defunciones.** — Lucio Arribas Sánchez, de 82 años; Antonio Bartolomé Alonso, de 74; Delfina Prieto Vicente, de 75; Amparo Martínez Santos, de 35; Heliodora Moro Rodríguez, de cuatro días.

**Matrimonios.** — Florentino Mar- tín Sánchez con Consuelo Crespo Macías; Inocencio Rodríguez Gaita con Clementina Cabrera Gago; Juan Francisco Jambriña San José con Martina Celia Ro- dríguez Tejedor.

### CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimien- to han sido asistidas en el día de ayer las siguientes personas:  
Faustina Rodríguez Carnero, de sesenta años, domiciliada en Vigo, de heridas contusas en la región frontal y vértice de la nariz, producidas por caída. Leve.  
Dima s Ballón, de veintiocho años, que vive en calle de la Luna, 57, de heridas contusas en la región frontal y parietal y bastante hemorragia y conmoción cerebral, producidas al golpearle la tolera de un tractor. Pronóstico reservado.

Angel Velasco Martín de dos años, que tiene su domicilio en Nuestra Señora del Tránsito, 37, de herida contusa en el arco superciliar izquierdo, causada por caída. Leve.

Lorenzo Esteban Vitacoros, de cincuenta y dos años, domiciliado en calle de la Virgen, 24, de herida en el dedo anular de la mano izquierda. Leve.

**UPON PRO-CIEGOS**  
En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 125 pesetas el número 455, y con 12,50 pesetas todos los terminados en 55.

### Farmacias de guardia

Don Atlano López Arias, San ta Clara, 6.  
Don Osorio Pinilla, sucesor de B. Cuadrado, Puerta de la Fe- rria, 13.

### ESTANCOS DE GUARDIA

Hoy, domingo, permanecerán abiertas al público las Expendedurías siguientes:  
Ramos Carrón, Viriato, San Torcuato, Avenida de Portugal, Cabañales y San Lázaro.

### UPON PRO-CIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 125 pesetas el número 455, y con 12,50 pesetas todos los terminados en 55.

### GUIA LITURGICA

Hoy, domingo, día 1. Dómblica I de Adviento. Misa propia, «Ad levavi»; sin Gloria; Credo; Prefacio de la Santísima Trini- dad.

Mañana, lunes, se dirán misas de Difuntos.

**CULTOS PARA HOY**  
San Idefonso.—Misas a las 8 y 12. Santo Rosario a las 8, con Exposición del Santísimo.

San Lázaro.—Misas a las 8, 9 y 11,30. Santo Rosario a las 4,30. Misa a las diez en la Escuela de las Merinas y en la iglesia del Espíritu Santo.

San Juan de Puerta Nueva.— Misas a las 8, 8,45, 9,30, 10,30 y 12. Santo Rosario a las 5 de la tarde.

San Vicente.—Misas a las 7,30, 8,15, 9 (parroquial), 9,45, 11 y 12,30 (sólo para hombres). Santo Rosario a las 8.

San Torcuato.—Misas a las 8, 9 (parroquial), 10, 11 (catequesis) y una de la tarde. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.

San Frontis.—Misas a las 8,30 en Sepulcro, a las 10 en la parroquia, con catequesis a continuación, y a las 11 en Pinilla. Santo Rosario a las 4 de la tarde.

Nuestra Señora de Lourdes.— Misas a las 8,30, 9,30 (parro- quial), 11 (catequesis) y 12,30. Santo Rosario a las 5 de la tarde.

Corazón de María.—Misas a las 6, 7, 7,45, 8,30, 9,15, 10,15, 11, 12 y 1. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

Concepción.—Misas a las 7,30, 8,30 y 11,30. Santo Rosario a las 8, con Exposición Mayor del Santísimo desde las 7,30 de la tarde. Novena a la Purísima.

Salesianos.—Misas a las 7,30, 8,15, 9, 9,45, 10,30 y 11,30. Novenas de la Inmaculada a las 5 y 8,15 de la tarde.

Remedios.—Misa a las 9. No-vena a la Inmaculada a las 5,30 de la tarde.

Magdalena.—Misa a las 8.

Espíritu Santo.—Misa a las 10.

Pinilla.—Misa a las 11.

Martín.—Misa a las 8.

San Claudio de Olivares.—Misa a las 9,30.

### REGISTRO CIVIL

**Nacimientos.** — María Isabel Lorenzo Pérez, María Julia Ro- driguez Revilla, Teodoro Bermejo Salvador, Margarita Mila- gres Tomé Calles, Jesús Merá Prieto, María Isabel Fernández García, Jeremías Taranilla de Mena, José Gallego Vaguero, Ma- ría de la Concepción Frontaura Sánchez, María Josefa Rosino Martínez, María de la Encarnación San Martín de la Fuente.

**Defunciones.** — Lucio Arribas Sánchez, de 82 años; Antonio Bartolomé Alonso, de 74; Delfina Prieto Vicente, de 75; Amparo Martínez Santos, de 35; Heliodora Moro Rodríguez, de cuatro días.

**Matrimonios.** — Florentino Mar- tín Sánchez con Consuelo Crespo Macías; Inocencio Rodríguez Gaita con Clementina Cabrera Gago; Juan Francisco Jambriña San José con Martina Celia Ro- dríguez Tejedor.

### ANUNCIOS TELEGRAFICOS

#### AGENCIAS

**AUTOMOVILISTAS:** Matricu- laciones, transferencias, carnets conductor. Rápida tramitación. Gestoría Mateo López Esteban, San Gil, 6. (1.946)

#### ARRIENDOS

**MATRIMONIO** sin hijos, solven- ta y con buenas referencias, to- maría en arriendo pequeño cha- let, casita o vivienda con agua corriente. Preferible algo de jar- dín, huerta o patio; no importa sitio, incluso en pueblo muy próximo a la capital, bien co- municado. Escribir a A. G. C. esta administración. Zamora. (2.038)

#### COMPRA-VENTA DE FINCAS

VENDO casa corral y cuadras, lleve mano. Cañada Merinas, 25 (San Lázaro). (2.025)

#### ENSEÑANZAS

**ESCUELA** Conductores Zamora Enseñanza camión, turismo. Al- quiler vehículos para examen Clases independientes señoras y señoritas. Oisipo Nieto, 25. Za- mora. (2.056)

### EL SANTO DEL DIA

## Santa Natalia



Modelo de lo que debe ser una esposa cristiana constituye Santa Natalia.

Vivia casada con un idólatra, por nombre Adriano, quien viendo la constancia de los mártires abrazó la fe cristiana y la confesó públicamente, por lo cual se vió encerrado en tétrica cárcel y cargado de cade- nas. Supo Natalia lo acaeci- do y, lejos de entristecerse, corrió a la prisión, besó las cadenas, animó a su esposo a sufrir toda suerte y aún la muerte antes que renegar de su nueva fe. Vi- sítale cuantas veces le era permitido, reiterando siem- pre sus más ardientes exhortaciones, aduciendo la brevedad de la presente vida y la eternidad de la gloria y los gozos de la vida verdadera. Después de mu- chas pruebas y martirios se condenó a Adriano a la pena capital; le cortaron los pies y las manos, y su san- ta esposa le acompañó hasta el último aliento, soste- niendo su constancia y re- cogiendo después su cadá- ver. Como Natalia era de familia noble y rica, fué solicitada su matrimonio por un oficial, mas ella, después de negarse, huyó a otras tierras. Cansada del camino, se durmió, y en sueños se le apareció su esposo y le dijo que en bre- ve se reunirían en el cielo para no separarse jamás. Al despertar, Natalia ex- perimentó una alegría inusitada, continuó su volunta- rio destierro y poco después se realizó el aviso de su esposo y murió piadosa- mente.

Instituto Castellano de Audiología Centro de lucha contra la SORDERA Leones de Castalla, 9. VALLADOLID Se ruega solicitar hora de consulta por adelantado

## Carta a Dios de un hombre desnudo

POR JESUS HILARIO TUNDIDOR

Señor, yo soy la última bris- ma entre tus hijos, entre tus criaturas estigmatizadas con el hierro de tu voz.

Señor, acabo de arrojar mi- triste, mi desmantelada hacienda hacia el lodo de los mares, aquel traje de pana emmohecida con que me resguardaba de los hielos del Norte y de la canícula del este. He tirado mi máscara de sacrificios a la carreta de los oscuros barrenderos para que se pudra allí, entre toda inmundicia, entre todo residuo, entre todo lo abandonado.

Estoy desnudo, Señor; estoy solo, Señor; triste y perdido para el suelo de las apariencias. Olvidado de los hombres, roto para los caminos, abandonado de las norias. Solo ante la presencia de los pájaros y el llanto de las espigas. Solo con mi ruidor de campanarios en el alma.

Pero me queda el corazón, mi corazón, ese pobre vaso de vino que te entrego... Escúchalo, ¡oh, mi Dios! Por él te escribo, por él te hablo, esta carta desnuda. No lo viertas de nuevo hacia la tierra. Tú amas la desnudez y ahora está sin lienzos, como la piedra y como el río.

Escúchalo; oye mi grito arrancado de los surcos de las tardes calientes de los rediles de los hombres. Escúchame. No tengo ropa ni mentira. Tú conoces la materia agónica de nuestra car-

ne. Tú sabes cómo representa- mos nuestro sueño. Tú, Señor, díste la luz para vivir entre nosotros; la abandonaste a nosotros para salvarnos, para entregarnos el amor, para inundar con la crecida del amor al mundo. Por esto te lo pido. Por eso alzo mi voz hasta tu enorme oído.

Salvame de los llantos y de las lluvias. Salvame de los fríos y de toda tristeza. Salvame cuando se ensucian mis pies, cuando la broza quiere acumularse entre mis poros. Estoy desnudo. Salvame de la vida y de la muerte. Aléntame, Señor. Estoy sin ropa y tengo pena.

Al entregar el fardo al basu- rero, te he visto, te he sentido más cerca de mis ojos, te he temido como nadie temió sobre la tierra. ¡Tú también!... ¡Qué gran escoba tu mirada!

Mi Dios, mi Creador, dame tu mano; abrigame, aléntame, cé- deme el tibio rescoldo de tus ojos.

¡Nunca tanto en la tierra y es- tan fría! Señor, yo soy tu pueblo judío sobre el éxodo; dame un nuevo Moisés. Córtame el llanto; piedad, Señor, para esta brisna desnuda que el horror de la muerte y el peso de la vida la arregonan.

## CARNET DE SOCIEDAD ENLACE PASCUAL DIEZ-BARRIO BURGOS



En la mañana de ayer contra- jeron matrimonio, en la iglesia parroquial de San Vicente Mar- tín, don José Miguel Pascual Díez, competente funcionario de Administración Local, y la en- cantadora señorita María del Pi- lar Barrio Burgos.

La novia iba alaviada con un elegantísimo traje blanco de raso y encaje, y a la cabeza, velo de tul ilusión sujeto con corona de azahar. Subió al altar del brazo de su padrino, don Ber- nardo Pascual, padre del contra- yente, prestigioso industrial za- morano, dueño del bar Olimpio, seguida del novio, de atipeta, que daba el suyo a su madrina, doña Marina Barrio Burgos, her- mana de la desposada.

Benjito la unión el celoso sacerdote reverendo don Alfonso Girac Peñalosa, que ofició en la misa de esponsales.

Firmaron el acta judicial como testigos don Dioscórides Gonzá- lez, alcalde de Mayalde; don Ma- rino Conde, alto funcionario de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo; don Pascual Martín Matilla, industrial de esta plaza; don Florentino Rojo; don Manuel Chamorro Villarino, ins- pector provincial del Movimien- to; don Benjamín Seo, propieta- rio de Feroselle; don Castor Novoa; don Juan Francisco Mu- ñoz; don Ignacio Santos, agente comercial; don Alberto Barrios Burgos, funcionario del Insti- tuto Nacional de Previsión, y don Guillermo Díez.

Después de la ceremonia, los

numerosos invitados fueron ob-sequiados con un espléndido ban-quete en el Restaurante Califor- nia, saliendo a continuación la feliz pareja en viaje de luna de miel hacia Madrid, Zaragoza, Valencia y otros puntos del Me- diterráneo.

Reciban los nuevos esposos nuestra felicitación más cordial, que hacemos extensiva a sus padres, don Bernardo Pascual y doña Caridad Díez García, y do- ña Pilar Burgos, viuda de don Celestino Barrios, industrial de Zamora.

(Foto Juanes.)

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora, S.A.  
Fundada en 1939  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42  
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑÍA  
Capital: Ptas. 5.000.000,00  
Reservas al 31 de diciembre de 1956: Ptas. 121.141.712,71

**TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL**  
En el sorteo celebrado el día 30 de noviembre  
WII - HJF - KCH - EHM  
PRE - QNU - GJK - PBI  
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha: 16.225.000 pesetas  
Delegación en ZAMORA: San Torcuato, 40 - Teléfono 3013

**PRIMER ANIVERSARIO**  
Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

**Doña Emilia Gana-Sandeliz Barbier**  
(VIUDA DE DON MIGUEL GARCIA MATEOS)

Que falleció en Zamora el día 2 de diciembre de 1956  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su hijo, don Fernando; hija política, doña María Teresa Undabeltia; nietos, Fernando y María Teresa; hermano político, Ilmo. señor don Fernando Garcia Mateos; tíos, M. I. Sr. don Jacinto Mateos Fuentes; y demás familia.

Al recordaron tan dolorosa fecha os suplican una oración por el alma de la finada y la asistencia a la Misa de Cabo de Año que se celebrará mañana, lunes, día 2 de los corrientes, a las 10, en la iglesia parroquial de San Lázaro.

Zamora, diciembre de 1957.

# El nuevo ídolo cinematográfico se llama Anthony Franciosa

## De camarero de un barco ha llegado a ser uno de los más nombrados actores norteamericanos

### Va a ser intérprete de "Goya" y fué premiado en Venecia

Hasta no hace muchos meses, Anthony Franciosa era un hombre totalmente desconocido, no solamente para los italianos, sino también para la mayor parte de los americanos. Poco tiempo después, casi todos los periódicos comenzaron a publicar fotografías suyas, presentando un documento en el cual había sido víctima en Los Angeles. A partir de aquel momento triunfó en el teatro; los productores se dieron cuenta de que tenía inmejorables condiciones para el cine y con rapidez meteórica se colocó en los puestos de actualidad. La primera noticia que le hizo convertirse en el blanco de todas las miradas fué su matrimonio con Shelley Winters, la cual se había divorciado hacía muy pocos meses de Vittorio Gassman. La gente empezó a ver en él un nervio extraordinario y sobre todo un empuje de galán cinematográfico que terminó de consagrarle. Tanto ha sido así, que los jueces del XVIII Festival Cinematográfico de Venecia, teniendo en cuenta las circunstancias que concurren en él, le asignaron el premio de mejor interpretación masculina. ¿Nos hallamos en presencia de un nuevo Marlon Brando, un nacimiento James Dean?



Anthony Franciosa y Shelley Winters, con quien se ha casado, y cuyo matrimonio parece ser fué de circunstancias. El cuenta treinta y tres años y ella treinta y cinco.

### El descubrimiento del teatro

Franciosa es joven; tiene treinta y tres años. Aunque de origen italiano, de Sicilia, ha nacido en Nueva York. Los deseos de sus padres fueron que se transformara en un abogado; era una aspiración del temperamento meridional de ellos, que bardo del barco fue organizado un festival y Franciosa, que pretendía tener cualidades de actor, recibió una de sus composiciones. Los que consideraron que su temperamento artístico era bueno, acordaron llevarlo con una compañía de teatro experimental una vez que llegaron a Nueva York: la "Off Broadway Inc". Franciosa se dejó enrolar y comenzó una vida en la que no le sucedía como en el rugby; allí no era necesario sacrificarse tanto. Fué educado en la escuela de Constantin Stanislavsky, en la cual el primer paso a seguir es la completa identificación del actor con el personaje que le ha sido asignado, según las cualidades que éste demuestre sobre el papel. De esta escuela habían salido Marlon Brando, Montgomery Clift, Eva Marie Saint, James Dean, Julie Harris, Paul New-

### La primera intentona

La primera y verdadera afirmación de Anthony Franciosa es conseguida por él en Broadway, en "Fin de los hombres" y, después, en "Banquete de bodas". Agrado a Elia Kazan, el director de Brando en "Un tren llamado deseo", en "Viva Zapata!", "La ley del silencio" y "El Valle del Edén". Kazan es uno de los precursores de la nueva escuela americana. Con esta forma de realizar ha conseguido conquistar las multitudes. Es muy difícil que Kazan se equivoque al evaluar a un futuro actor. Y así, bajo su dirección, Franciosa tuvo un resonante éxito interpretando en Broadway el papel de Polo, el hermano bueno, si bien un poco misántropo, del héroe marfínmano de la película "Un sombrero lleno de lluvia". A continuación, Kazan llegó a Franciosa a Hollywood para la

fotografías persistieron en sus intenciones, y Franciosa decidió terminar con todo aquello a base de puñetazos y golpes. Aquello fué una verdadera "debacle". Varias máquinas fueron lanzadas al suelo y estropeadas. Tuvo la misma reacción de histerismo cuando la Policía fué a detenerlo que en el papel del mortuofinmano de "Un sombrero lleno de lluvia". Después pasó a un llanto tímido, de muchacho dolorido. Shelley Winters intentaba consolarle. Los fotógrafos volvieron a la carga y tomaron fotografías expresivas del llanto y desesperación de Franciosa. Una ligera multa fué toda la administración del juez de guardia.

A partir de entonces, su nombre se había hecho popular. Pocos meses después, su matrimonio con Shelley Winters y la interpretación de "Un sombrero lleno de lluvia" consiguieron el éxito. Los críticos le han considerado como un modelo de sobriedad en todas sus representaciones. Su forma de variar las expresiones en cada uno de los papeles que se le asignan le ha hecho colocarse a la altura de los más avezados actores de la actualidad. Se habla ya de que firmará "Obsesión" en compañía de la Magnani, lo que representaría subirse al pináculo de la fama con la velocidad del rayo, con una prestesa jamás conocida en los estudios cinematográficos norteamericanos. En cuanto a su matrimonio con Shelley Winters parece estar tratando ya de la separación, pues, según los comentarios de la Prensa, la disparidad de caracteres existente entre ambos da la sensación de que todo fué una conveniencia para las dos partes.

Ahora Franciosa va a interpretar "Goya" en España, con Ava Gardner de duquesa Cayetana de Alba. Esperemos que siga siendo del difícil empuje.

PUSCIS

### Rueda de noticias

#### La marcha de un convenio

X parece que va en serio, aunque algo despacio, como todo lo de pulcra, la importación de material norteamericano. La R. K. O., agrupada con otras marcas en la M. P. A., ha quemado sus naves de solidaridad, adquiriendo ocho permisos de importación y cediendo otros diez títulos a nuestras distribuidoras independientes.

Por la boca se muere el pez, y por esta brecha que abrió la R. K. O., quizás se vaya toda la fuerza del tristemente célebre monopolio.

EN LOS CURSOS DE PREPARACION PARA LA NAVIGACION PUEDE USTED APRENDER LITURGIA, A DORNO DE LA CASA, VILLANCICOS, MONTAJE DEL NACIMIENTO, COCINA NAVIDERA Y MUCHAS COSAS MAS DE GRAN UTILIDAD PARA EL HOGAR

# Las Mujeres

## En París funciona una academia para enseñar a las mujeres a triunfar en la vida. Más de treinta mil alumnas han desfilado por ella. Marcel Ranville, profesor de personalidad femenina

Monsieur Ranville, monsieur Marcel Ranville, ha superado ya la cincuentena. Es alto, de porte distinguido y agradables maneras. Tiene quizá el aspecto de un hombre de negocios o de director de un Banco. Ranville nació en el Norte de Francia, pero siendo muchacho fué a vivir a París y allí se quedó. Su familia, sus estudios, le llevaban hacia la abogacía, pero, antes de licenciarse, los azares de la vida le obligaron a entrar de encargado en una casa de modas, de donde pasó a desempeñar el cargo de director de



un instituto de belleza. A lo largo de su camino desde los "four-lards" a las cremas para el cutis, se le presentaron infinitas ocasiones para conocer la complicada psicología femenina, que se abre ante él no para mostrarle sus dificultades prácticas, sino para brindarle problemas menos superficiales. Quiso su fortuna que Ranville tuviese que realizar un viaje de negocios a los Estados Unidos, y en él se le ofreció motivo para conocer varios "Charms Schools", que, traducido al castellano, viene a querer decir algo así como escuelas de fascinación o de encanto. Este tipo de centros son allí numerosos, y sus alumnas, lo mismo mecánicas que damas de la más elevada sociedad norteamericana que intentan lograr el triunfo en la vida.

A su regreso a París, Ranville pensó que una escuela de este tipo no podría por menos de tener éxito en Francia. No era asunto fácil el nombre que había de darle, hasta que, tras varios intentos, que no lograron aceptación, acabó llamándole "Instituto Ranville", aclarando que se trata de una escuela de personalidad femenina. Inicialmente dependencias en un segundo piso del número 51 de la Chaussée d'Antin y el éxito empezó a sobrevenir.

Son en cierto modo pocas las mujeres a quienes se brinda la oportunidad durante la adolescencia de aprender en el seno de la familia la manera de aprovecharse de sus dotes físicas y morales y corregir sus defectos. La mayor parte de las jóvenes crecen una personalidad que no es la suya propia, sino un producto del ambiente en que

se han criado. Aceptan así la vida tal como se les ofrece, en lugar de "crearse" la vida que ellas quisieran. Muchas creen que no existe remedio para una existencia gris, vacía o difícil, porque nadie les ha ofrecido la manera de revelarse a sí misma y conocer y mejorar su personalidad. Otras estiman que la personalidad no puede modificarse porque ciertas dotes son innatas o se adquieren a través de propias experiencias, pero no pueden lograrse en una escuela después de unos meses de estudio.

A estas mujeres pasivas, desconfiadas, en algunos casos angustiadas, la escuela les asegura, con un esfuerzo relativamente pequeño y un desembolso no muy grande, que pueden llegar a apreciar los propios medios, las propias posibilidades, desarrollar su sentido de observación y sus aptitudes desconocidas para realizar sus justas y razonables ambiciones.

El principio de esta enseñanza consiste en aprender que fascinación y belleza son cosas totalmente distintas. La simpatía se conquista con medios morales y materiales que todas las mujeres poseen y no son exclusivos de un cierto grupo de privilegiadas. Es decir, todas están capacitadas para adoptar ciertos gestos, ciertas entonaciones de voz, cierta manera de vestir, de desenvolverse, mostrar un determinado buen trazo.

### 2 consejos

1 La muchacha que habla en la calle con desconocido o acepta que la acompañe, ya sea con el pretexto de la lluvia u otro cualquiera, desconoce las reglas de la prudencia más elemental.

2 Un muchacho bien educado, nunca se dirige a una chica en la calle sin que ambos hayan sido presentados.

mor, una sencillez... Lo importante es analizarse a sí misma, educar la voluntad, adquirir el buen gusto preciso, convenirse de la necesidad de unas cuantas reglas bien sencillas y no confundir desventura con inteligencia, cultura con sabiduría, escrupulosidad y precisión con pedantería, gracia con afectación. Lo importante es "aprender a vivir", no "dejarse vivir". Y se aprende a vivir aprendiendo todo lo que una mujer debe saber para valorizar su propia personalidad: modo de presentarse, de moverse, de hablar, de vestir, de cultivar la amistad, de agradar al novio o al marido, de dar el primer paso para la reconciliación en caso de enfado.

La alumna se ve forzada, a través de los más diversos cuestionarios, a describirse a sí misma, a conocerse, a criticarse, en una forma tal que incluso se le lleva a colocarse ante un espejo para que se comente sus propios gestos. Las conductas que las alumnas hacen sobre su carácter y sobre sus sentimientos son, naturalmente, mantenidas en el mayor secreto para las demás. "Esto que le cuento — decía en una carta a Ranville una alumna de provincias — no lo sabe nadie más que mi confesor".

La alumna de mayor edad de las casi treinta mil que han desfilado por el Instituto de Ranville fué una señora de setenta y dos años. A una edad en la que nos parece que ya no queda nada por aprender, esta viejecita quiso aprender a vivir. Cuando acabó el Curso dijo en una carta al director del Instituto: "He desperdiciado la mayor parte de mi vida porque no sabía muchas cosas. No quisiera que a mis nietas les suceda lo mismo. Una de ellas tiene veintidós años y la otra veintete, y a las dos se las enseñaré a usted para que las enseñe a desconocidos en el mundo".

J. GONZALEZ-FONTOLLA

### Este es el peinado para 1958



Así se peina María Elena Arnold, la más famosa muchacha de las portadas francesas

### DE INTERES PARA EL HOGAR

#### Sin lastimarse un dedo



He aquí una forma sencilla de clavar un clavo sin aplastarse un dedo. Se toma el papel de la manera que se ve y puede clavarse con entera libertad.

#### Para conservar el brillo



Para conservar brillantes los cristales y otros objetos de baño, nada mejor que pasarlos diariamente un paño humedecido con un poco de alcohol desnaturalizado.

### PENSAMIENTOS SOBRE EL AMOR

ANDRE MAUROIS dice: "El amor soporta mejor la ausencia o la muerte que la duda o la traición".

OSCAR WILDE opina: "Los hombres siempre se empeñan en ser el primer amor de una mujer. Tal es su tosca vanidad. Las mujeres tienen un instinto más sutil y prefieren ser la última novela de un hombre".

SOCRATES penso que: "El mejor remedio para curar el amor es el hambre. De no poder vencerlo disponemos de otro que acaba por dominarlo, que es el tiempo; si esto lograra ser secreto, no hay más que dejarse una buena cuerda y ahorrarse con ella".

Menos mal que PLUTARCO dijo: "EL AMOR NOS ENSEÑA TODAS LAS VIRTUDES".

...que si no...

### Modelos otoñales



Hermoso modelo para ocasiones especiales compuesto de una chaquetita corta de cuello alzado. Debajo de esta chaqueta se lleva un vestido de amplia falda, cuerpo sin mangas ajustado al cuerpo.

Maravilloso vestido confeccionado en jersey. En el borde del escote lleva una especie de pañuelo, también de lana, que cae por la parte de atrás hasta cerca de la cintura.



En mayo de 1957, en Los Angeles, Anthony Franciosa tuvo un riñón atorado con los fotógrafos, por lo que hubo de ser conducido por la Policía de la manera que representa la foto.

siempre les agradó. Pero Franciosa, que sentía en sus venas más la sangre americana que la italiana, desde los primeros estudios en el colegio de Benjamin Franklin College demostró una escasa inclinación para la jurisprudencia y cualquier clase de cultura en general. Sin embargo, tenía una verdadera pasión por el rugby. Fué en este deporte donde comenzó a ganar los primeros dólares. Pero la carrera de un atleta exige una serie de sacrificios que Anthony Franciosa no era capaz de soportar. Para mantenerse en forma era preciso renunciar a una gran cantidad de determinadas cosas que le agradaban. Y así, hubo de abandonar aquello para lanzarse a la calle en busca de una forma de vivir.

Seguendo el estilo temperamental americano, de completa independencia, procuró valerse por sus propios medios en cualquier clase de oficio. Fué típico

# ACABA de Sucesos

## EL ATRACO MAS AUDAZ DE LA HISTORIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

### Un "gangster" roba en cinco segundos diamantes valorados en veinte millones de pesetas

### El único arma esgrimida fué una pistola de gases lacrimógenos

Nueva York.—(Servicio especial). El atraco más audaz de los Estados Unidos ha sido cometido en uno de los establecimientos de joyería más importantes de Nueva York. Ha sido un atraco que reúne todas las características de lo extraordinario, al tener en cuenta el hecho de que ha sido cometido por un solo hombre, que, además, esgrima por todo armamento una pistola de gases lacrimógenos. En el hall de un inmueble de Detroit fue cometido el asalto con la velocidad del rayo.

Cinco segundos precisó el "gangster" para llevar a cabo su hazaña. En ese tiempo, diamantes por valor de veinte millones de pesetas han pasado a manos del bandido.

En Londres, el 18 de julio de 1956, otros bandidos se llevaron veinte millones de pesetas en una joyería.

En Génova, el 10 de abril de 1957, fueron robados cuatro millones en pleno día.

En Nueva York, el 27 de septiembre de 1957, unos ladrones se llevaron cuatro millones de pesetas en joyas.

En Francia, los principales golpes han reportado entre los bandidos las siguientes cantidades:

Diez millones de pesetas en lingotes de oro robados en Orly el día 4 de julio de 1948.

Diez millones de pesetas en joyas robadas a la firma Van Cleef y Arpels el 2 de agosto de 1949, en Deauville.

Veinte millones de pesetas robadas a la Begun cerca de Niza, el 3 de agosto de 1949.

Cinco millones de pesetas robadas a una joyería de Niza el 4 de marzo de 1957.

Diez millones de pesetas robadas al general vietnamita, en alhajas, Le Van Vien, en Bourg-Le-Reine, el 10 de marzo último.

Por fin, este misterioso de M. Monderer, que ha importado veinte millones de pesetas en los más finos diamantes conocidos.



El comerciante robado, M. Max Monderer.

### La fugaz "operación"

A las ocho de la mañana, un comerciante de diamantes neoyorquino, llamado Max Monderer, de 47 años, se dirigía a toda prisa a la cita que le había estipulado uno de sus mejores clientes en el "Metropolitan Building", uno de los edificios comerciales más importantes de Estados Unidos. A esa hora franqueó la puerta del inmueble para dirigirse al ascensor. De repente, un hombre sin chaqueta, en mangas de camisa, se colocó delante de él y le apoyó sobre el pecho un grueso revolver. Sin darle tiempo a reaccionar, el desconocido oprimió el disparador y un chorro de gas salió del ojo del arma. M. Monderer se vio cegado rápidamente, debiendo soltar el saquito donde guardaba todos los diamantes que iban a ser vendidos al cliente.

Inmediatamente, el hombre sin chaqueta se apoderó del mismo y saltando a la calle se metió en un coche con el que desapareció entre el gran tráfico existente.

La víctima, con los ojos quemados, quiso precipitarse en seguimiento del atraco, pero su momentánea ceguera le hizo caer en cuanto llegó a la calle. Varios transeúntes le recogieron. Cuando llegó la Policía, los vestidos del asaltado comerciante se hallaban tan impregnados de gas, que los agentes hubieron de tomarle declaración con gruesas lágrimas en los ojos.

Incapaz de poder describir a su agresor, M. Max Monderer ha debido ser trasladado a un hospital, mientras la Policía intenta conseguir algún dato que permita la captura del osado bandido.

Como detalle curioso es necesario hacer constar que en uno de los bolsos del abrigo de la víctima había aún otro saquito conteniendo veinte millones de francos en diamantes de gran pureza.

### La escala de los grandes delitos

Es este sin duda alguna el mayor de los atracos cometidos y quizá el más audaz de cuantos existen en los archivos policíacos. Para darse una idea de cómo fueron los más destacados, basta esta pequeña estadística:

En Londres, el 23 de mayo de 1952, unos bandidos enmascarados robaron un fergon que contenía veinte millones de pesetas y diez millones en diamantes.

En Nueva York, el 8 de junio de 1956, unos "gangsters" se llevaron ocho millones y medio de pesetas en joyas.

### Mata a un hombre por motivos amorosos

Zaragoza.—El pasado día 24 fué hallado en la localidad de Albate del Arzobispo, de la provincia de Teruel, en un corral de su propiedad, Francisco Alcaine Boniar, a quien se apreciaba una herida de arma de fuego en el cuello.

Después de una intensa labor del juez de aquel pueblo y de la Guardia Civil, fué detenida Vicenta Barceló Marinana, de 35 años, soltera, quien había preparado el crimen, por motivos amorosos, y lo realizó con una pistola, disparando sobre Francisco al llegar al corral, cuando ella le esperaba.—Cifra.

# El Suceso PINTO RESCO

## "¡Dios mío, que cinco maridos!"

## Historia de "La Galla", que se casó cinco veces

### Cinco ramos todos los domingos para Bernardo, Pepe, Leonardo, José y Bartolo

Alicante.—(Servicio especial.) Sobre esta información ya habrán leído ustedes la noticia que publicábamos días pasados. Es ella—la noticia y doña Encarnación—el acontecimiento periodístico de Alicante. Una historia sentimental de las que no abundan.

Casi todos los domingos, confundida entre la gente, va al Cementerio municipal de Nuestra Señora del Remedio una anciana que dentro de escasas fechas cumplirá los setenta años de edad.

Observándola, la logenvidad no ha borrado completamente las bellas facciones de su juventud. Anda con soltura, y sus pasos tienen una gracia especial. Fijándonos mejor, notamos que lleva en sus brazos cinco ramos de flores. Aquí, en esta tumba, ha depositado uno. En aquella ha hecho ofrenda de otro. Un tercer ramo en la de más allá. Más flores sobre una cuarta lápida, y finalmente el quinto ramo ante una cruz. Si cada delicado presente llevase una cinta, en las cinco diría lo mismo: "De tu esposa, que no te olvidó".

CINCO VECES VIUDA  
Cinco veces se ha casado Encarnación Gómez Castelló, y en otras tantas ocasiones ha quedado viuda. Hemos ido a visitarla. Tuvimos que ganar su confianza. Vive en la calle de Lope de Vega, que más que calle es callejuela el típiamo marinero frente al Postiguet. Una casa modesta, frente al mar, con un balcón cara a la playa, que inunda el hogar de viejos recuerdos marítimos. En la fachada de la casita, un letrero pintado como buscamante salió: "Villa Galla". Porque Encarnación es para los vecinos "La Galla", la guapa de otros tiempos.

"¡DIOS MÍO, QUE CINCO MARIDOS!"  
"La Galla" nos ha contado su vida. Un relato al que no quitamos ni añadimos nada. Lo que ella ha dicho transcribimos.

"He nacido en las Carolinas. Mi padre era panadero y mi madre cigarrera, en la Fábrica de Tabacos. Todos mis años están aquí entre estos muros. Mi vida, el recuerdo de mis cinco maridos. Si me olvidara de esta "villa" moriría de pena. Es toda mi fortuna: no la cambiaría por nada. Y eso que pago alquiler: nueve duros al mes; poco, muy poco, para la mucha felicidad que aquí he tenido con mis Bernardo, Pepe, Leonardo, José y Bartolo. ¡Dios mío, que cinco maridos más buenas personas que he tenido! Cinco soles: cada cual con su defecto, pero bondadosos. Me quisieron y les quise. Nunca me pusieron la mano encima para pegarme. No me explico cómo algunas mujeres digan que sus maridos dan "leña". ¡A mí!... ¡Jamás!"

GUAPA Y ATRACTIVA  
Me llaman "La Galla" porque heredé el sobrenombre de mis antepasados. Dicen que mis tatarabuelos eran ricos. Eso afirman y

yo lo doy por bueno, aunque de ellos no he recibido un céntimo. Dicen que como todos los años sufragaban los gastos de la misa del Gallo, de ahí viene lo de "La Galla". La gente es así. Lo mismo que dicen que yo de joven era guapa y atractiva. Bueno, y según los demás, por ser hermosa he tenido tanto pretendiente. Andan equivocados. Si por éxito consideramos cada boda, estimo—y nadie mejor que yo para opinar—que ha sido a causa de mi buen carácter. Al hom-



"Cinco maridos he tenido", dice Encarnación Gómez.

bre, dale casa. Hogar arreglado y comida a punto. Limpieza y buenos modos. Recibe con alegría y perdona los defectillos. Y si se fuerce y no puedes con él, paciencia. Acaban por ceder.

UN MALLORQUÍN, PRIMER ESPOSO  
¿Que cuándo me casé por primera vez? A los dieciocho años, la edad en que todo se ve de color de rosa. Había conocido a un mallorquín llamado Bernardo Seguí Fichel. Era trabajador del puerto. Este ha sido el matrimonio más duradero: veinte años juntos. Quedé viuda a los treinta y ocho años y con tres hijos pequeños a cuestas. Lucha dura. ¿No cree usted que hace falta en casa la sombra de un hombre?"

EL SEGUNDO, IMPRESOR  
Otro hombre, pues, en mi vida. Ahora, Pepe Valens Lleó. Muy conocido. Trabajaba de impresor en el periódico "El Día". Buen chico, excelentísimo. Este me dió otros cuatro hijos. Del anterior esposo tenía tres varones, y ahora me llegaban otros dos varones y dos hembras. En fin, siete criaturas. Parece que Dios comprendió que me había conñado de demasiado y se cumplió su voluntad. No tuve más posteriormente, porque al paso que iba y con tres maridos más, no se hasta donde hubiese llegado. Lo cierto es que Pepe Valens enfermó

del pecho y se murió. Le gustaba el vino, pero no murió por la bebida, sino porque tenía que morir. DEL TERCERO, NO RECUERDA UN APELLIDO  
Mi tercer esposo fue Leonardo Molina... Leonardo Molina... ¡que no recuerdo el segundo apellido! Son tantos los que hay que tener metidos en la cabeza... Dejémoslo en Leonardo Molina, que era un fornido marinero de Santa Pola, trabajador a carta cabal y hombre ejemplar. Murió de embolia. Desde que lo conocí hasta su fallecimiento transcurrieron dos años. Una nueva amargura. Era la tercera. Estaba predestinada a conocer una viudedad múltiple.

EL CUARTO, UN "LOBO DE MAR"  
Tanto marido marmero, tanta nostalgia en el hogar de episodios del mar, por fuerza habían de ligarme a un "lobo de mar". Tan marinero era José Alemán Andolfo—mi cuarto esposo—, que me contó que había nacido en el mar, en una embarcación en la que navegaba su madre ayudando a su marido en los quehaceres de la pesca. Como José Alemán no había nadie; muy pescador y excelente compañero. Tenía muchos amigos. Murió de una enfermedad cancerosa. Ya por aquel entonces me acostumbré a las visitas al Cementerio con cuatro ramos de flores.

Y... EL QUINTO, OBRERO PORTUARIO  
Con tanto chico y tan fuerte presupuesto tuve que trabajar en la fábrica de conservas desaparecida. Y conocí a Bartolo Lloret Pérez, de Barcelona. Quinto y último esposo, trabajador portuario. Este murió de una pulmonía. El más reciente recuerdo, y con el recuerdo, una pensión de cuarenta duros y pico mensuales. De eso vivo y de vender caramelos, castañas, bollitos y pequeñas cosas a los niños del contorno. No tengo otro ingreso. Pero soy feliz. Tengo nueve nietos.

"SI VOLVIERA A NACER... REPETIRIA LOS CASORIOS"  
¿Que si me casaría otra vez? ¡Ay, si tuviese meños años! Pero con setenta... ¿Sabe usted lo que me dicen mis nietos? "Abuelita, como te cases otra vez, nos enfadamos". Diga, no obstante, que si volviera a nacer y cinco veces me casara y otras tantas me quedara viuda y joven, no dudaría en contraer matrimonio. Es decir, que pasaría por el mismo camino. ¿Por qué no? He estado cincuenta y dos años casada y no me ha ido mal. Todo es cuestión de comprender a los hombres, que son niños. Y no hay niño malo.

En gratitud a todos, cada domingo llevo al Cementerio cinco ramos de flores. Uno para Bernardo, otro para Pepe, el tercero a Leonardo, el cuarto a José y el quinto a Bartolo.

Y que en paz descansen los cinco. JOSE REQUENA

# Nueva actualidad del Banco de Pagos Internacionales

## La preocupación por coordinar las políticas monetarias nacionales, es cada vez más intensa

Por NEME

1957 podría llamarse el año de la inflación o al menos el de la preocupación inflacionista. No todas las definiciones acerca de lo que sea la inflación son coincidentes, pero si todas ellas convienen en que se trata de un fenómeno monetario. Por eso, casi al concluir un año que se ha caracterizado por la enconada lucha llevada a cabo por todos los países contra las fuerzas inflacionistas, no puede extrañarnos la reciente propuesta de Maurice Frère, antiguo gobernador del Banco Nacional de Bélgica y miembro del Banco de Pagos Internacionales, de Basilea, de que esta entidad bancaria amplíe sus funciones a fin de coordinar las políticas de los diferentes países miembros y constituirse en una especie de Banco de reservas, al que transferirían un porcentaje de las suyas los bancos con rales europeos, y disponer así de una masa de manobra con la que podría actuar como elemento compensador de las temporales situaciones de escasez de divisas, que pudiera experimentar cualquier país participante.

En el curso de estos últimos años, la multitud de nuevos organismos internacionales que han proliferado y la labor llevada a cabo en el ámbito financiero por una serie de entidades de índole diversa, han oscurecido y hecho olvidar la existencia del llamado Banco de Pagos Internacionales (Bank for International Payments) para los anglosajones, "Banque de Règlements Internationaux" para los franceses y Bank Für Internationalen Zahlungsausgleich para los alemanes, entidad que, por otra parte, es un buen ejemplo de supervivencia, ya que su institución se remonta al verano de 1939 al formar parte del Plan Young, destinado a regular el pago de las deudas alemanas como consecuencia de la primera guerra mundial.

Su finalidad no era otra que contribuir a la expansión del comercio mundial mediante la financiación de empresas en países en desarrollo que actualizasen todas las posibilidades latentes de compras internacionales, un porcentaje importante de las cuales sería absorbido por las ventas de Alemania que, de ese modo, vería facilitado extraordinariamente el pago de sus deudas.

El doctor Schacht en su autobiografía "76 Jahre meines Lebens" ("76 años de mi vida"), traducida al español en 1954, indica expresamente que fue suya la idea original de crear el citado instituto bancario, cuyo fundamento y justificación se han visto últimamente utilizados en otros planes internacionales de financiación.

Ahora, según informa "International Reports", de Nueva York, el Banco de Pagos Internacionales tiene el propósito de estudiar la posibilidad de volver de nuevo al primer plano de la actualidad al abordar un problema tan fundamental como el concerniente a la coordinación de las políticas monetarias de los diferentes países. Coordinación en la que, por otro lado, reside la clave de muchas fluctuaciones que tan graves trastornos han originado en las economías de los pueblos.

¿Qué hay detrás de este posible nuevo objetivo del Banco de Pagos Internacionales? En el fondo, parece indudable que los problemas derivados de la inflación se han superpuesto a todos los demás, hasta el punto de olvidarse muchas veces que la estabilidad de una moneda depende, quiérase o no, del equilibrio de la balanza de pagos con el exterior. En este sentido cada país ha de vivir sin rebasar sus propias posibilidades, es decir, financiando sus compras con sus ventas o con ingresos procedentes de inversiones en el extranjero; caso contrario la subida de los precios interiores, su espiral alcista y la paralela reducción progresiva del poder adquisitivo del dinero incidirán inevitablemente. De ahí, la necesidad de expandir los niveles de exportaciones nacionales, problema que en este sentido cobra inesperado realce, como causa eficiente de un proceso inflacionista, que a todos preocupa, pese a los actuales presagios de que 1958 será un año de recesión económica.

La idea básica del Banco de Pagos Internacionales no era otra que hacer factible una expansión de las exportaciones alemanas mediante el crédito internacional.

Este procedimiento de estímulo para el comercio de exportación que era el tradicional y ortodoxo hace años, se ha visto últimamente sustituido por otras formulas bien conocidas de todos y que se basan en primas, degravaciones, cambios especiales y otros tipos de subvenciones, inevitables muchas veces, pero que enmascaran sin duda la estructura de los costes, las posibilidades de la verdadera competencia y, en definitiva, dejan sin resolver el verdadero problema. Por ello parece abogarse de nuevo desde hace algún tiempo, por el restablecimiento del crédito comercial internacional, que permita a los países insuficientemente desarrollados contar con la base necesaria para expandir sus economías y a través de la relación productividad-íngresos, romper el círculo vicioso de "la pobreza que engendra pobreza".

El crédito al posible comprador—siempre naturalmente con las debidas garantías—convierte lo posible en actual y, por tanto, permite dar salida a los grandes excedentes de los países industrializados. Al mismo tiempo, si el crédito se sustituye por la inversión puede encontrarse en cierto modo la otra cara de la solución, ya que los rendimientos derivados de dichas inversiones han de financiar un porcentaje sustancial de las necesarias aportaciones y permitir, en consecuencia, una disminución de las exportaciones sin desequilibrar la balanza de pagos.

Así, pues, en definitiva, las nuevas funciones que quizá pudiera ejercer el Banco de Pagos Internacionales no difieren excesivamente de la finalidad con que fue creado, al menos en su sentido amplio. La coordinación de las políticas monetarias de los diferentes países representa, asimismo, el equilibrio de los pagos exteriores. Un problema que, por desgracia, es de rabiosa actualidad y cuya solución no puede abordarse más que en el plano superior de la colaboración internacional, y esto no es susceptible de alcanzarse sin una mayor seguridad en el tráfico de capitales, requisito imprescindible para su conveniente y buscada movilidad.

# SIGUE LA MEJORIA DE EISENHOWER

Gertysburgo (Pensilvania), 30.—El Presidente ha pasado otra noche de sueño tranquilo, y los progresos de salud siguen siendo excelentes". Estas palabras del general Snyder, médico de Eisenhower, fueron trasladadas esta mañana a los periódicos por el secretario de Prensa de la Casa Blanca, James Hagerty, quien agregó que el Presidente se había levantado con muy buen aspecto y, al parecer, en "forma excelente". Dijo también que el Presidente había expresado sus deseos de buena suerte a los equipos de rugby del Ejército y de la Marina, que se disponen a jugar, y que había acentuado algo esos buenos deseos por lo que se refiere al equipo del Ejército.

Hagerty manifestó igualmente que el doctor Snyder acababa de regresar a Washington por hallarse enferma de gravedad una hermana suya, y que el coronel Walter Trach, médico ayudante de la Casa Blanca, lo ha sustituido en Gertysburgo, con el fin de que el estado del convalciente sea constantemente vigilado.

A la pregunta de si en vista

de las constantes noticias de recuperación del Presidente hay mayor probabilidad de que asista a la reunión de los dirigentes del Congreso en la Casa Blanca el martes, el secretario de Prensa respondió que no podía hacer especulaciones. Y ante la insistencia de un periodista acerca de cómo encuentra él a Eisenhower, Hagerty afirmó que lo encuentra mejor de día en día.—Efe.

# Ha fallecido el Cardenal Piazza

Ciudad del Vaticano, 30. (Urgente).—El Cardenal Piazza, secretario de la Sagrada Congregación Consistorial, ha fallecido esta noche, después de haber sufrido hace cuatro días una parálisis parcial. Contaba setenta y tres años.

Su Santidad el Papa Pío XII, tan pronto como tuvo conocimiento de la gravedad del ilustre purpurado, le envió su bendición especial. Esta noche, al ser informado de su fallecimiento, el Sumo Pontífice se retiró a su capilla privada a orar por el alma del difunto.

La muerte del Cardenal Adeodato Giovanni Piazza reduce a 57 el número de cardenales del Sacro Colegio y deja vacante la Secretaría de una de las importantes congregaciones, la que tiene a su cargo la formación de nuevas diócesis y el nombramiento de obispos.

Monseñor Piazza nació en Vigo di Cadore, región montañosa del noreste de Italia, el 30 de septiembre de 1884. Fue elevado al cardenalato en el Consistorio de 13 de mayo de 1937.—Efe.

# Los incidentes de Iñi sólo pueden producir dificultades a Mohamed V

(Viene de la página primera)

quies que, desde la independencia, se han mantenido ocultas. Por su parte, "The Times", después de señalar el carácter desértico de los territorios de Iñi, reñéndose al Ejército de Liberación, que se jacta de haber llevado a efecto la incursión, dice que se trata de una molesta reliquia de los días anteriores a la independencia de Marruecos, una fuerza voluntaria que nació cuando el movimiento nacionalista se hallaba fuera de la ley y el Sultán estaba exiliado, y que, aunque lo que se pretende es integrarlo en el Ejército Real, subsiste independiente en aquellas partes de Marruecos en que la autoridad del Gobierno central no es totalmente activa, en particular las situaciones al sur de Agadir, en las que constituye Iñi un enclave.

Señala que el Ejército de Liberación está asociado al ala más extremista del movimiento nacionalista y que se muestra impaciente ante lo que considera una política exterior demasiado cauta del Rey y de su Gobierno. Es presuntible—termina diciendo el "Times"—que Iñi fué escogido para el ataque porque se le suponía el presa fácil; pero el fracaso y el ataque mismo no puede sino dificultar, en vez de facilitar, cualesquiera negociaciones hispano-marroquíes.—Efe.

# Un perro salva la vida a su dueño pereciendo el animal

Port Elizabeth (Africa del Sur), 30.—Un perro ha muerto en esta ciudad por salvar la vida de su amo.

El señor P. M. Van der Westhuizen cruzaba la calle acompañado por su perro cuando, sin que se diera cuenta se aproximó a él un coche a gran velocidad. El can, consciente del peligro comenzó a saltar y a ladrar frente a su dueño que, así advertido, logró escapar del seguro atropello. Pero el perro fué arrojado y murió en el acto.

Un perro salva la vida a su dueño pereciendo el animal

**¡Si no se tina!**

REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA

**SVLTANA**

contra las canas

EN VENTA EN TODAS LAS PROFESORIAS DE VENTA DE PRODUCTOS DE BELLEZA. FARMACIA HOSPITAL, 73 BARCELONA

# DEPORTE

## Ayer salió el Atlético hacia Cáceres

### Donde hoy le espera un partido difícilísimo, por la calidad del rival y el ambiente apasionado

Ayer, a primera hora de la tarde, salió el Atlético rumbo a Cáceres, donde esta tarde tendrá como adversario al Cacereño, con aspiraciones de victoria. La expectación en la referida localidad extremeña es verdaderamente extraordinaria, lo que viene a suponer un gran handicap para nuestro equipo, pues el público,

como es natural, se inclinará por el equipo local.

Pero no obstante reconocer las lógicas dificultades que encierra el adversario de esta ocasión, la expedición rojiblanca partió con grandes esperanzas, especialmente los jugadores, todos muy animados y todos con la confianza de que se conseguirá algo.

Uno, que siempre en las vísperas de los desplazamientos del Atlético se sintió optimista y aseguró en el pronóstico victorias y empates favorables al equipo rojiblanco, en esta ocasión se muestra algo pesimista, sin perder por ello la esperanza, por eso de ser la esperanza lo último que debe perderse. El estado de ánimo de uno en los presentes momentos se debe a la potencialidad del Cacereño y a la expectación reinante en Cáceres, cuyo público es en demasía apasionado, y esta tarde alentará con su enervada pasión a los suyos para ver la posibilidad de que sean los primeros en vencer al Atlético en sus desplazamientos.

Al subir al autocar, el entrenador Muñoz todavía tenía algunas dudas referente a la formación del equipo. Pero existe la posibilidad de que sea muy parecido al que jugó el pasado domingo.

## Los árbitros para hoy

### PRIMERA DIVISION

- Osasuna-Granada, Mosquera.
- Al. Bilbao-R. Sociedad, Asensi.
- Zaragoza-Sevilla, Novella.
- Español-Jaén, García Fernández.
- Celta-Barcelona, Caballero.
- Al. Madrid - Valencia, Gómez Contreras.
- Valladolid-Real Madrid, Garzaabál.
- Las Palmas-Gijón, Zariquiegui.

### SEGUNDA DIVISION

- Primer grupo
- Oviedo-Avies, Iturrioz.
- Basconia-La Felguera, Holgado.
- Eibar-Irarrasa, López Zabala.
- Santander-Indauchu, Luis Qui.
- Ferrol-Coruna, Rivero.
- Leonesa-Sestao, Alvarez Martínez.
- Alaves-Rayo Vallecano, Uria.
- Gerona-Condal, Tomas Lopez.
- Sabadell-Caudal, Martorell.
- Segundo Grupo
- At. Ceuta-R. Huelva, Lloria.
- Hercules-Extremadura, Pardo.
- Plus Ultra-Eldense, Cabrera.
- Ferez-Alcoyano, Ballester.
- Fernando-Cádiz, Fuente.

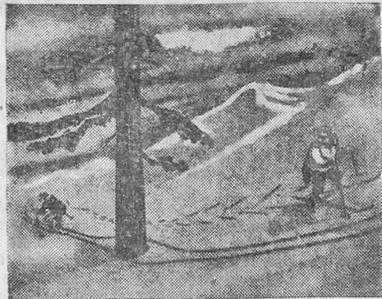
### TERCERA DIVISION

- Grupo décimotercero
- Europa Delicias-Júpiter Leones, Román II.
- Atlético Palencia-Júpiter Valladolid, Cabrillo.
- Astorga - Vasco Hullera, Tomás.
- Béjar Industrial - Ponferradina, Sanlamaría.
- San Pedro - Ciudad Rodrigo, Carracedo.
- Salamanca - Gimnástica Arandina, García Pérez.
- Benavente - Unión Castilla, Sanz.
- Cacereño - Atlético Zamora, Izquierdo.
- Juvenil - Burgos, Lorenzo.
- Juvenil - Plasencia, Conde.

## Curiosidades históricas

# Un deporte tan antiguo como la humanidad

### El hombre de las cavernas usaba los fémures del Mamut como esquís



Para la mayor parte de los que practican el esquí, es completamente indiferente el porqué la Península Escandinava se llama así, y sin embargo este nombre es particularmente interesante para los amantes de los deportes invernales, ya que la antigua divinidad de las nieves se llamaba Skadi. La tradición cuenta que esta diosa pasaba su tiempo en correr con los esquís a través de los bosques, petrificándose más tarde, debido al frío, en lo que hoy se llama Alpes Escandinavos. En su juventud se casó con el dios de la luz, Njord, el cual tenía predilección por la natación y los baños de sol y no admitía la emancipación de su consorte, con lo que no les quedó a los dos otro remedio que la separación. Por lo que se sabe, la primera desavenencia vino por el exceso de amor a los esquís, cosa que pasa ahora también entre marido y mujer cuando el primero quiere ir al fútbol: Skadi dejó plantado a Njord para que se divirtiera sobre las solitarias costas del Sur, y volvió a su silenciosa y blanca Escandinavia, cuyos majestuosos bosques son sólo perturbados por el mugido solemne del reno.

Desde un punto de vista puramente matrimonial, Skadi habría hecho mucho mejor casándose con Ullr, el turbulento dios de las tormentas, pues esquiaba como un torbellino en las gargantas de las montañas. La "Saga", ese maravilloso poema nórdico, relata que era tan veloz sobre la nieve que se hacía invisible para los mortales. Casi todos los pueblos nórdicos tienen en sus leyendas figuras divinas que simbolizan las nieves y el esquí.

En estas "Sagas", ricas en poesía, se encuentra un fundamento de verdad, por lo que la antigüedad del esquí se pierde en la lejanía de los tiempos. La caza sobre el esquí venía practicada desde muchos milenios antes de que el hicieran nuestros actuales campeones olímpicos. En los museos de las nieves de Oslo y de Helsinki se encuentran "calzados de carrera sobre la nieve" hallados en alguna antigua cueva de la montaña, asegurándose que previenen de hace 4.000 años. Pero la verdad es que el esquí es aún más antiguo, pues en Viena se encontró un objeto que demuestra que esta modalidad de transporte sobre la nieve es tan vieja como la misma humanidad. Cuando se estaban realizando, en 1443, unas excavaciones para la construcción del campanario de la basílica de San Esteban en la capital de Austria se halló un fémur de mamut arreglado y adaptado a esquí. Los arquitectos de entonces pensaron que era un hueso de un gigante y devotamente lo pusieron cerca de la puerta occidental del templo, llamándose desde entonces "La puerta del Gigante" y recibiendo innumerables honores por muchas generaciones de vieneses y extranjeros. Más tarde se descubrió que dicho hueso no había pertenecido a ningún hombre y sí a un ejemplar prehistórico, demostrado por hallazgos posteriores en distintas partes del mundo de huesos de animales adaptados a esquís por los habitantes de la era glacial.

Milenios más adelante los esquís de hueso son sustituidos por los de madera. Ya Estrabon, geógrafo griego de veinte siglos antes de Cristo, relata que los pobladores del Cáucaso "sabían deslizarse sobre la nieve con tablas de madera" a lo largo de las laderas de las montañas en las estaciones invernales. En el siglo VI se habla de los "Skridfinnen", hombres que resbalaban sobre las nieves heladas de Escandinavia, y en el siglo XI el rey Harald solía gritar "nuevo Galileo" - "Skrida kan ek askidum" (ahora puedo caminar sobre los arbustos nevados). El obispo escandinavo Olaus Magnus (siglo XVI), escribió en uno de sus crónicas que había una competición de esquí donde los vencedores eran premiados con copas de plata. Cien años más tarde los aldeanos noruegos practicaban este deporte con fines industriales para la caza y el

transporte: "Cogían dos tablas de madera curvada en la punta y en su mitad eran atadas a los pies". Es extraño que esta costumbre desapareciera en el transcurso de los siglos, a excepción de algunos habitantes de ciertos escondidos valles escandinavos; y de estos valles, por la decisión de dos muchachos, tuvo origen el deporte actual del esquí que ahora apasiona a millones de personas. Estos jóvenes se llamaban Torjus y Mikkel Hemmetveit, de Telemark, y fueron los primeros que enseñaron, en Oslo, el empleo de los esquís, y de ellos aprendió el que fue el maestro de todos los actuales esquiadores, el gran Fritjof Nansen, que en 1888 atravesó la Groenlandia sobre sus esquís de fabricación casera, recorriendo cerca de 560 kilómetros con temperaturas de hasta 50 grados bajo cero y que nos legó su magnífico libro "Con el calzado de nieve a través de Groenlandia".

Esta es, en síntesis, la historia de uno de los deportes más antiguos de nuestra civilización y que entonces, como ahora, apasiona a la humanidad por su belleza y velocidad, arrastrando tras sí a la juventud en cada temporada que empieza. Porque las montañas y los valles cubiertos de nieve ya no representan el sueño invernal, sino el despertar de una juventud deportiva lanzada a la noble conquista de bellos ideales en plena Naturaleza.

CERNE

## Fútbol de Educación y Descanso

### Agrupación San Pablo-U. Alcázar y Cultural Zamorana-Agrupación de Ntra. Sra. de Lourdes, partidos para hoy

Como nuestros lectores ya conocen, hoy, domingo, a las diez de la mañana, en el Ramiro Ledesma, podrán contemplar un entretenido partido de fútbol entre los equipos Agrupación Deportiva San Pablo y el equipo de la Universidad Laboral Alcázar. Buen encuentro a juzgar por el momento en el que existe nivelación de fuerzas entre los contendientes, pues a la veterania de los jugadores del San Pablo, los muchachos de la Universidad Laboral ponen coraje y brío y tienen una preparación digna de tenerse en cuenta. Existe, además, otro aliado, y es que para hoy tiene anunciada la visita a nuestra ciudad el seleccionador de los Juveniles, y claro está, en la Universidad Laboral y en su equipo el Alcázar, según nuestras referencias, existe algún elemento que parece ser de interés. El resultado, pues, será incierto y como ambos equipos realicen el partido que esperamos sea entretenido, y el San Pablo habrá de redoblar su constancia para sacar algo positivo en esta mañana. Mal enemigo es el que le ha caído en suerte.

Por la tarde, y con el fin de esperar el encuentro entre el Juvenil y el Plasencia, lucharán, asimismo, la Cultural Zamorana y la Agrupación Ferroviaria Nuestra Señora de Lourdes. Ambos equipos están al final de la competición y esperamos que la Cultural, con un poco de suerte, se anote su primer triunfo, ya que tiene jugadores en sus filas que hacen lo más difícil, pero a la hora de la verdad la polvora está mojada.

Para que nuestros simpatizantes hagan comentarios por su cuenta mientras llega el momento de ver en el césped al Juvenil y al Plasencia, acompañamos la clasificación de los equipos de la Obra hasta la fecha.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
U. D. Z.	4	4	0	0	12	1	8
San Pablo	3	3	0	0	9	1	6
Uitrea	4	2	0	2	10	8	4
Pimia	4	1	1	2	4	8	3
P. Colorada	4	1	1	2	3	7	3
Alcazar	3	1	0	2	6	6	2
N. S. Lourdes	3	1	0	2	3	5	2
C. Zamorana	3	0	0	3	2	13	0

A su vez, el viernes por la noche se reunió el Comité de Competición de la Obra y tomó los siguientes acuerdos:

Amonestar al jugador de la Agrupación Nuestra Señora de Lourdes, Félix García Iglesias, por practicar juego peligroso, y sanción de dos partidos al jugador Juan José Madroño "Aniagua", por intento de agresión a un contrario.

En verdad que lamentamos que tales incidentes se produzcan entre afiliados a la Obra Sindical Educación y Descanso, pero para velar por la pureza del deporte el Comité de la misma está dispuesto a cortar de raíz todos los brotes antideportivos y al borde del Reglamento que se produzcan, ya que si son sancionables en cualquier deportista tales muestras de antideportividad en los encuadrados en la Obra es más todavía, puesto que el deporte se practica como una face-

**Invieta Radio 1958**

5ena - FM

Granada 1958 - FM

3na - FM

ZAMORA distribuidor oficial San Torcuato 33

**Radio BERCIANOS**

BURGOS Provisional Vadiños, 1

**PUENTE PAZ**

QUEIPO DE LLANO, 27 VALLADOLID

## Interés ante la contienda de esta tarde en el Estadio

### El triunfo del Juvenil favorecería mucho al Atlético

La contienda de esta tarde en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma entre el Juvenil y el Plasencia, ha despertado mucho interés. Tanto que son muchos los aficionados que han preferido quedarse aquí y no desplazarse a Valladolid, donde hoy actuará nada menos que el Real Madrid con todas sus máximas figuras.

El aficionado local, que siente más amor por las cosas propias que por las ajenas, prefiere y disfruta más viendo a Suso, pongamos por ejemplo, tirar a gol y batir al meta del Plasencia, que a Di Stéfano desbordar a los adversarios a fuerza de fintas deslumbrantes. El buen aficionado zamorano es mucho más partidario de esto porque sobre la verde pradera del Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma hay un equipo de Zamora. Lucha un club local, y es natural que los zamoranos todos — todos los aficionados al más popular de los deportes — tengamos el ferviente deseo de aplaudir y hasta "empujar" a nuestro equipo hacia la victoria con el aliento constante y leal.

Desde luego, el Juvenil necesitará esta tarde del apoyo incondicional del público, pues el adversario es

peligroso y, por lo mismo, capaz de alzarse con la hazaña del triunfo.

Por otra parte, el Club verde y rojo necesita también de nuestra colaboración en el aspecto económico. Hoy es "Día de Club", y debemos ser desinteresados y eficaces en esta ayuda. Pero, sobre todo, aplaudamos sin descanso al Juvenil para hacerle más fácil el triunfo que para él desamos.

Y no olvidemos que el triunfo del Juvenil vendría a suponer una gran ventaja para el otro equipo local: el Atlético, que esta tarde tiene un difícil encuentro en Cáceres, frente al Cacereño.

Nada se sabe, en definitiva, sobre la formación que presentará hoy el Juvenil, pues todavía — hasta ayer — existía la duda acerca de Acedo, lesionado en un ple, como ya informamos. De no poder actuar Acedo, el equipo es muy posible que sea el siguiente: Grillo; Velasco, Antúnez, Teofilo; Javier, Nano; Santiago, Zúñiga, Suso, Alberto y Sesma. Y en caso de jugar Acedo, todo el "once" sería el mismo, salvo la vanguardia, que quedaría así: Santiago, Suso, Acedo, Alberto y Zúñiga.

## AQUI, RADIO ZAMORA

PROGRAMA PARA HOY

A las 11:00: Sintonía. 11:02: Resumen de programas para hoy. 11:03: Santoral del día. 11:05: "Titulares de la Prensa", oído por el diario IMPERIO. 11:15: Música de jazz. 11:25: Curiosidades. 11:35: "Cita de baile de Hollywood". 12:00: "Aquí Washington". 12:35: "El último organillo". 12:50: "Arco Iris". 13:00: Italia en música y canciones. 13:15: Santoral del día. 13:30: "Titulares de la Prensa", oído por el diario IMPERIO. 13:45: Música de jazz. 14:05: "Curiosidades". 14:15: "Cita de baile de Hollywood". 14:30: "Aquí Washington". 14:45: "El último organillo". 15:00: "Arco Iris". 15:15: "Cita de baile de Hollywood". 15:30: "Aquí Washington". 15:45: "El último organillo". 16:00: "Arco Iris". 16:15: "Cita de baile de Hollywood". 16:30: "Aquí Washington". 16:45: "El último organillo". 17:00: "Arco Iris". 17:15: "Cita de baile de Hollywood". 17:30: "Aquí Washington". 17:45: "El último organillo". 18:00: "Arco Iris". 18:15: "Cita de baile de Hollywood". 18:30: "Aquí Washington". 18:45: "El último organillo". 19:00: "Arco Iris". 19:15: "Cita de baile de Hollywood". 19:30: "Aquí Washington". 19:45: "El último organillo". 20:00: "Arco Iris". 20:15: "Cita de baile de Hollywood". 20:30: "Aquí Washington". 20:45: "El último organillo". 21:00: "Arco Iris". 21:15: "Cita de baile de Hollywood". 21:30: "Aquí Washington". 21:45: "El último organillo". 22:00: "Arco Iris". 22:15: "Cita de baile de Hollywood". 22:30: "Aquí Washington". 22:45: "El último organillo". 23:00: "Arco Iris". 23:15: "Cita de baile de Hollywood". 23:30: "Aquí Washington". 23:45: "El último organillo". 24:00: "Arco Iris".

## Fallece en Hollywood el compositor Erich W. Korngold

Hollywood, 30. — El compositor Erich W. Korngold, ganador del premio de la Academia, ha muerto en un hospital de Hollywood, a la edad de sesenta años.

Además de la música, que compuso para películas, tiene también escritas varias operas, sinfonías, y composiciones de música de cámara. Sus composiciones musicales para las películas "Anthony Adverse", en 1936, y para "Aventuras de Robin de los bosques", le valieron sendos oscars de la Academia.

Korngold nació en Brno, checoslovaca, y marchó a Hollywood en 1934. Trabajo para los estudios Warner Brothers desde 1934 a 1947, año en que se retiró. — Efe.

**IMPERIO**

El periódico de más amplia información. En España y en el extranjero, donde quiera se produzca el hecho noticiable, allí está

**IMPERIO**

con su tupida red de corresponsales

Envíenos debidamente cumplimentado este boletín:

Don ..... con domicilio en ..... se suscribe a IMPERIO por ..... trimestre, semestre, año, prorrogable (4).

..... de ..... de 195... (Firma)

(4) Téchese lo que no convenga.

**LLEVESE HOY SU SIGMA...**

...i Y páguela en dos años!

El Agente de SIGMA de su localidad le hará las más ventajosas condiciones, que le permitirán ir pagando su máquina con el dinero que le vaya produciendo. ¡Y qué máquina!... Tiene palanca articulada, cosido reversible, dispositivo automático para bordar... ¡Y está garantizada para toda la vida!

Pudiendo tener una **SIGMA**

¿POR QUE CONFORMARSE CON MENOS?

AGENCIA

**Severiano Viñas**  
Calvo Sotelo, 10 ZAMORA

# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## Pulso de los días

### GENTES DESCONFIADAS

#### UN GRAN RIESGO: EL DE LA VEJEZ ESPIRITUAL

Por P. JULIO DE AMAYA  
Franciscano-Capuchino

No me atrevería a decir que los jóvenes en general hayan perdido la esperanza o estén en trance de perderla. Sería terrible. Con todo, no sería muy original, porque son muchos los que piensan que la crisis de esperanza está tomando caracteres graves. No sé su tema ni me importa, pero quizá por eso los hombres han hecho una película titulada precisamente «Dos céntimos de esperanza». Y hasta hay quien duda que se conserve tanto en el depósito de sueños humanos que, puestos a repartir, nos puedan tocar dos céntimos a cada uno para la compra de ilusión.

Prescindiendo un poco de esto, yo diría que quizá sea más exacto afirmar que la gente se va haciendo desconfiada. Confiar es algo más que esperar. Es una espera que hace más referencia a las personas que a las cosas y a su valor. Es decir, que cae más directamente dentro del campo ético de las relaciones humanas. Y es la pérdida de la confianza la que abre el portillo para que se escape del alma la esperanza.

Según eso, perder la esperanza es ponerse al margen de la vida, aceptar el determinismo y agachar la cabeza más o menos estoicamente hasta ver qué pasa... si es que pasa algo. Pero perder la confianza es estar en actitud prevenida; mirar con recelo. ¿Hemos llegado a lo primero? Pensemos que no; a pesar de todos los aspavientos literariofilosóficos del existencialismo, no podemos echar en olvido los cinco mil niños que nacen en el mundo por segundo, como una promesa de renovación y gozo. Pero ya es más difícil negar lo segundo. Y da miedo constatarlo porque por ese camino se va a herir en la misma raíz y entraña de la juventud.

Tengamos miedo a que se pierda la esperanza. Que aún estamos a tiempo, ya que dicen que la esperanza es lo último que se pierde. Y, ¿qué quedaría a estas horas al mundo si hasta eso nos fallase? Pero, como si fuese cierto el mito pagano que concibe la esperanza como hija del sueño y de la muerte, surge en muchos la tentación de abandonarse en la corriente de la vida como un peso muerto. O de trabajar sólo para subsistir, simplemente por una imposición del instinto de conservación. De trabajar quizá locamente porque la competencia es fuerte y la lucha por la vida se hace cada día más fiera. Pero sin vocación, sin entrega impuesta por el propio corazón.

Sería un tremendo riesgo. Cuando esta lucha acabe, si es que llega a acabar, ya no habría razón suficiente para nuestra actividad. Y está el riesgo mayor: el de la vejez espiritual. Porque humanamente la mocedad y la esperanza están en mutua relación. La juventud es causa de esperanza porque tiene poco pasado y mucho porvenir. Cuando se va agotando el «cañón» de nuestros sueños es cuando llega la vejez. Pero esto no debe suceder en vidas cristianas. San Agustín dice que Dios es el más joven de todos, y de su juventud y vida participamos nosotros. Por encima de esta juventud biológica que bulle en nuestras venas está una juventud supratemporal. Para un cristiano pueden ser siempre largos los sueños porque es largo el porvenir. Su juventud no está ligada a un proceso biológico, sino que se abre la perspectiva de un futuro eterno ante el cual el pasado de la más rica y larga vida resulta pequeño.

¿Cómo puede surgir entonces la crisis de la esperanza? Muy sencillo y triste. No se pone su fundamento en Dios. La gente espera en las cosas y en los hombres; pero espera poco en Dios y menos en la vida eterna. Y cuando las cosas pasajeras han fallado nos falta humildad para reconocer la propia culpa y adoptamos una actitud de superioridad y de desprecio ante lo que nos rodea. Un escepticismo rencoroso y resentido contra el pedestal de barro labrado con nuestras propias manos.

Pero tengamos miedo a que se pierda también la confianza, que es el principio del camino. Los ídolos van cayendo en el corazón de muchos sin que el altar quede restaurado. Muchos son los que han explotado los mejores sueños de la juventud. Nos han ofrecido paraísos. Pero las últimas generaciones europeas de unas naciones y de otras sólo han visto la quiebra de todas las mentiras políticas, el derrumbamiento de sus promesas, la larga espera... Muchos son los que han engañado a los jóvenes para medrar ellos o para mantener una situación. Unos les quisieron enrolar en un partido; otros, en una escuela más o menos literaria o filosófica; otros, en cien mil cosas más... Y todo, ¿por qué?

Cometieron con ellos la injusticia del engaño. Y el robo de lo más sagrado, que eran los sueños de su porvenir. Y ahora los jóvenes están un poco escamados con su propia historia y con la historia de las recientes generaciones. Tienen prevención y exigen sinceridad, juego limpio y obras patentes. Pero esto no es que se derroche excesivamente hoy, precisamente. Y ha surgido la desconfianza en los hombres.

Luego se ha añadido una tragedia mayor. Esta desazón anterior es para nosotros un problema. Pero no lo es para aquellos que nos la provocaron. Hay gentes que juegan tranquilamente con las vidas. No quieren darse cuenta de que lo que para ellos es un éxito o un fracaso más, para los jóvenes puede ser lo que defina su existencia... Entonces, ¿tenemos derecho a desconfiar? Diría que tenemos obligación de vigilar para que no nos pillen desprevenidos. Ser fuertes para rechazar un escepticismo fácil. Pero no ceder al reclamo de quienes no den la sangre que nos piden.

Y por encima de todo... vuestra juventud. Dios, el más joven de todos. Por eso una juventud cristiana no tiene derecho a perder la esperanza ni la confianza. Cuando se agotan todas las entradas y vales de esperanza con cargo a todo lo humano, se abre la taquilla de Dios ofreciendo a medio precio esa ración de ilusión que es necesaria para seguir andando. Por tanto, escuchad a San Pablo, que grita juvenilmente: «Vivid alegres en la esperanza».

## EL MILAGRO JAPONES (3)

# Industrias pesadas niponas están estableciéndose en todo el Brasil

## Los productos japoneses se colocan a toda velocidad en Hispanoamérica Australia y Nueva Zelanda cada vez compran más a Japón

Todo Japón es un puro "boom" según se va viendo a lo largo de estos capítulos que componen la serie periodística que hemos titulado genéricamente "El milagro japonés". La industria nipona del automóvil amenaza con invadir los mercados europeos como ya tiene abarcados los de Extremo Oriente y una gran parte de Hispanoamérica. No queda apenas ruinas en las automáticamente destruidas ciudades del antiguo imperio del Sol Naciente.

Japón apenas tiene ya sitio para sus nuevas y potentes industrias, y busca expansiones industriales en cualquier parte del mundo. Así va instalando gigantescas industrias pesadas en Brasil. Y todos los productos japoneses son arrebatados codiciosamente en los mercados de Australia y Nueva Zelanda, que cada vez adquieren más cosas en el Japón.

Estas últimas revelaciones sobre el auge de la vida en Japón se relacionan en el presente extraordinario capítulo que ofrecemos a nuestros lectores.

(Es un reportaje exclusivo de la Agencia "Efe". Prohibida su reproducción.)

Anatómicamente, el comercio exterior es al Japón lo que la aorta para el cuerpo humano. Sin ella, nadie puede vivir. Igual le pasa al Japón con su comercio exterior. No olvidemos que en todo el territorio japonés sólo se producen dos tercios del consumo nacional. Privado de sus tradicionales mercados—China, Manchuria y Mongolia—y sin los territorios que constituyen sus reservas de materias primas, el comercio japonés ha tenido que ir, poco a poco, al principio, y vertiginosamente, después, introduciendo se en mercados en los que la competencia extranjera era fortísima.

### A la conquista de los mercados hispano-americanos

Uno de los mercados más difíciles de conquistar era el iberoamericano. Las causas son fáciles de adivinar. Las más importantes: el monopolio que los Estados Unidos ejercen sobre casi todas las exportaciones a aquel Continente y lo acreditados que en él están los productos europeos. Sin embargo, el Japón no se arredra. A pesar de que Alemania e Inglaterra tenían más de cien años de experiencia como vendedores en aquel mercado, los exportadores japoneses enviaron sus productos. Las primeras naciones que los recibieron fueron México, Perú y Uruguay. Hoy, Japón exporta en cantidades masivas a toda Iberoamérica. El volumen de sus ventas asciende a cientos de millones de dólares. La presencia japonesa no sólo se limita a la conquista de los mercados iberoamericanos, sino que también empieza a sentirse en las economías internas de esos países. Buen ejemplo de ello es Brasil.

Brasil está considerado por los capitalistas japoneses como un campo propicio para la inversión. Mientras las industriales de otras naciones exportadoras adoptan una actitud de "ver y esperar" con relación a las inversiones a causa de

la actual situación financiera brasileña, los japoneses se han lanzado a ellas sin esperar a nada. El dinero japonés es tan bien recibido como los siete mil emigrantes de esa nacionalidad que llegan anualmente. El proyecto más importante japonés en el Brasil es la construcción de una siderúrgica, cuyo valor se cifra en los 50.000 crucelros, en el Estado de Minas Geraes en colaboración con el Gobierno brasileño. La Yawata Steel Company, la Fuya Steel Company y la Nippon

está obligado a considerar esos mercados como un medio de subsistencia. El Japón ha adelantado en los últimos años más que la mayoría de las naciones exportadoras modernas en el desarrollo de los controles cuantitativos y cualitativos sobre las exportaciones, para así mantener su reputación internacional.

Australia y Nueva Zelanda están estudiando la posibilidad de ir aumentando, cada vez más, sus compras industriales en el Japón, mientras venden a esta nación

Desde la reanudación del comercio nipo-chino en 1946, las exportaciones japonesas oscilaban alrededor de los diez millones de dólares anualmente. A partir de 1950 comenzó a aumentar, registrándose el pasado año la cifra record de la postguerra, 67.344.000 dólares. Sin embargo, la disminución de las restricciones en el comercio con la China roja supusieron un duro golpe para las exportaciones japonesas al tener que competir con otros exportadores europeos. En efecto, los representantes

británicos, franceses y, sobre todo, alemanes.

Un portavoz de la Asociación de Exportación e Importación chino-japonesa ha manifestado que el principal obstáculo para el aumento del comercio entre los dos países lo constituye la continua disputa sobre misiones comerciales y la negociación de un acuerdo comercial duradero. El tercer acuerdo comercial entre las autoridades comunistas y representantes de la industria privada nipona expiró el pasado 3 de mayo. Sin embargo, se espera que esas dificultades desaparezcan totalmente y las exportaciones japonesas vuelvan a ocupar en el mercado chino el puesto que le corresponde a medida que se vayan "aflojando" las restricciones que aún pesan sobre el comercio con la China comunista.

### Y ahora, el asalto sobre los mercados de Europa

Para terminar esta exposición del comercio exterior japonés sólo queda por mencionar a Europa. Hace pocos días el director de uno de los principales Bancos japoneses salía con dirección al Viejo Continente. Su misión, a lo largo de las conversaciones que celebrará en catorce países europeos, es estudiar la posibilidad de ampliar las relaciones comerciales entre Europa y el Japón.

Los temores de una competencia japonesa parece que ya han aparecido entre los fabricantes europeos de automóviles ante la anunciada participación de un prototipo japonés, el "Toyopet", en el Salón del Automóvil de París, inaugurado el pasado día 3. Si el solo anuncio de participación en una exposición causa esos temores, cabe preguntarse, ¿qué pasará cuando la industria nipona comience a enviar en grandes contingentes sus productos a Europa?



Los japoneses vuelven a producir enormes cantidades de bicicletas, que amenazan competir con las inglesas y norteamericanas en los mercados de África, Extremo Oriente y África del Sur. Los precios son baratos porque los empleados cobran salarios muy bajos.—(Foto Clifra).

Steel and Pile Co., suministrarán el 40 por 100 del dinero. Esta magna obra estará terminada completamente en un plazo de seis años, aunque la producción comenzará dentro de tres. Igualmente la Compañía de Maquinaria japonesa invertirá más de un millón de dólares en la construcción de una fábrica de maquinaria textil. Dos industrias textiles niponas están en plena producción en el Brasil en 1955, mientras que la Compañía de Hilaturas de Osaka comenzará en breve la construcción de una fábrica similar en Sao Paulo.

En el campo automovilístico, la Toyota Motor Co. ha recibido una autorización para fabricar en el Brasil "jeeps" de seis cilindros. La Pesquera Gyogyo ha comenzado también a funcionar en aguas brasileñas, con sede en Recife. Los especialistas brasileños opinan que esta Compañía hará que los precios del pescado sufran un descenso como consecuencia de las operaciones de la Gyogyo en Río de Janeiro y Sao Paulo.

Y como éstas, otras muchas, cuya relación se haría interminable. Como en el Brasil, las inversiones japonesas se orientan hacia otros países iberoamericanos y no es difícil predecir que dentro de unos años la influencia japonesa en sus economías será decisiva.

### Avances japoneses en sus mercados exteriores

Actualmente, el Japón considera a la Commonwealth británica y los países del área de la libra esterlina como sus clientes más importantes, ya que absorben las tres cuartas partes de su comercio exterior. Las rivalidades que antiguamente se registraron entre el Japón y el Reino Unido con respecto a la exportación, han producido una competencia saludable, de la que ambos países se benefician. Desde antes de la guerra la política comercial japonesa ha cambiado por completo. El Japón no considera ya a los mercados extranjeros como un medio de hacer dinero rápidamente, sino que, como Gran Bretaña en Europa,

productos alimenticios. El Japón se ve obligado a importar anualmente 200 ó 300 mil toneladas de alimentos para alimentar a sus noventa millones de habitantes. Las importaciones japonesas de Australia ascendieron a más de 88 millones de libras esterlinas durante el pasado año, mientras que las exportaciones a ese país llegaban a la cifra de doce millones de libras. Recientemente ha sido firmado un acuerdo comercial nipo-australiano con el que se espera sean dobladas esas cifras en el año próximo.

En cuanto a Nueva Zelanda, el Japón seguirá comprando grandes cantidades de carne en ese país, con el fin de mantener el ritmo de importaciones neozelandesas de lana, que aumenta cada año.

### Lucha por colocar sus artículos en la China Roja

Con la conquista de China por los comunistas y las restricciones impuestas al comercio con este país, se infringió un duro golpe a las exportaciones japonesas. China había sido siempre para el Japón uno de sus principales clientes, que además le suministraba, a precios reducidos, el grueso de los productos alimenticios necesarios. El actual comercio con la China roja representa sólo el 15 por 100 de lo que era antes de la guerra. Japón exportaba a China géneros por valor de 200 millones de dólares e importaba por un total de 100 millones.

### SATELITE DOMINICAL



LA CARTA

## Mientras se toma el CAFE

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES  
1: Manteca de cerdo. 2: Dieciséis de los terrenos sedimentarios; los más antiguos de los secundarios. 3: Repetido, madre (al revés). Intersección (al revés). 4: Personaje de una ópera de Wagner (al revés). 5: Entrada del balón en la meta. Mecánico. 6: Pronombre. Cantidad de esparto que sirve para limpiar las caballerías. 7: Poético. 8: Letra griega (al revés). Intersección. 9: Actos de jactancia. 10: Ocultos, enigmáticos, incomprendibles.

VERTICALES  
1: Consonantes. Nombre de consonante. Repetido, onomatopeya de

### No pensar en ello

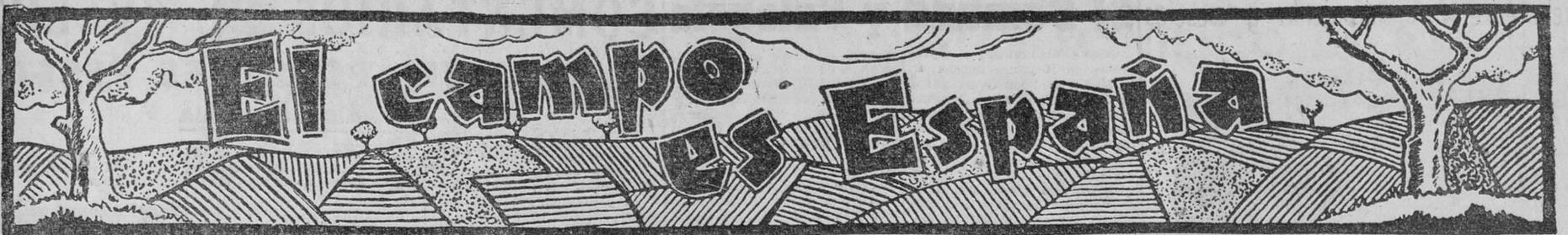
El médico psicoanalista tiene en la consulta a un señor presa de una inquietud obsesiva, al que dice: —Es preciso emplear la fuerza de voluntad al máximo para librarse de los pensamientos que nos obsesionan. Lo que molesta y preocupa, no hay que pensar en ello. Mire usted: hace unos meses, un cliente mío, que es el inquilino de ese hotelito de la esquina de la calle, vino a verme porque no podía dormir, obsesionado por la idea de tener que pagar el alquiler de su casa. Le di el mismo consejo que a usted y ahora duerme tranquilo y en paz. —Ya lo sé. Soy el propietario de la casa de ese señor.

SOLUCION AL ÚLTIMO CRUCIGRAMA  
Horizontales.—1: Alabarda. 2: Melonar. Ir. 3: Ovalados. E. 4: Nod. Saeg. 5: Ino. Esemra. 6: Abn. Raen. 7: Ce. L. Sarco. 8: Oso. U. Dt. 9: L. Rapé. 10: Conductor.  
Verticales.—1: Armónico. C. 2: Levantado. 3: Alados. O. A. 4: B. lo. Al. Rd. 5: Anad. Uaj. 6: Red. S. Sapu. 7: Drosera. Et. 8: A. S. 9: Erector. 10: Oreg. no. S.

Contribuye en socorro de los damnificados de la catástrofe valenciana, adquiriendo el extraordinario del gran rotativo

# “LEVANTE”

El más completo documento gráfico y literario de las recientes inundaciones



# El próximo Pleno del Consejo Económico Sindical Nacional estudiará también el "desarrollo agrícola" de España

**Es preciso que actividades ajenas a la agricultura absorban el exceso actual de nuestra población trabajadora en el campo**

**El reducido nivel de vida de los núcleos rurales tiene su origen en la baja productividad y en la defectuosa distribución de la renta agrícola**

El Consejo Económico Sindical, que se va a celebrar en Madrid del 9 al 14 de diciembre con carácter nacional, tiene ultimados todos sus estudios. Ocho grandes ponencias, a cuyo frente se encuentran las más destacadas personalidades de la especialidad, resumen los trabajos con sus conclusiones provisionales, que el Pleno del Consejo ratificará o rectificará oportunamente. La Vicesecretaría de Ordenación Económica de los Sindicatos, dirigida por el ingeniero don Mariano Rojas, da los últimos toques a la preparación del Consejo, de forma que nada quede por prever ni nada tampoco a la improvisación. Por eso hace tiempo que en el seno del Gabinete técnico que funciona en el Consejo, vienen trabajando con tesón diversos equipos de especialistas, en número superior a setenta. Y así como los estudios previos llevados a cabo por ellos en cuanto a minería, a química, a industrias textiles y de alimentación, a la madera y papel y a las posibilidades transformadoras en métodos y sistemas laborales desembocaron en la redacción de la magnífica ponencia "Desarrollo industrial", presidida por don Antonio Robert, que hace unos días comentábamos ampliamente, así también los estudios y antecedentes realizados y recogidos por don Emilio Gómez Ayau, don Ramiro Campos y el resto de especialistas de su grupo han hecho posible la ponencia número 2 del Consejo Económico, magníficamente impresa ya, como todas las otras, por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación.

Existe un apartado en la ponencia que nos ocupa, bajo el título "Resumen histórico de la política agraria española", que al hacer una síntesis de nuestro proceso agrario es elocuente en cuanto a la postguerra civil se refiere. Según ese

tada en las últimas etapas por otras interesantísimas medidas adoptadas en orden a la modernización de la agricultura y de su equipo, al desarrollo de las plantas textiles y, sobre todo, del algodón; a la mecanización del campo, que ha permitido

mistas y técnicos que se reúnan en Madrid en el mes de diciembre que la agricultura ha de entenderse como una de nuestras actividades fundamentalmente económicas; que hay que verificar en ella un cambio estructural para que responda adecuadamente al proceso simultáneo de industrialización que ha empezado a acometerse en España; que es preciso absorber en otros medios sociales el considerable exceso de población que hoy gravita sobre los núcleos rurales; que el reducido nivel de vida de estos núcleos, nacido en la baja productividad de nuestra agricultura y en la defectuosa distribución de su renta, exige mirar de cara a los adelantos técnicos de las naciones progresivas y hacia la integración de los mercados nacionales.

Como se ve, la ponencia número 2 del Consejo Económico Sindical no deja nada a la improvisación. Es posible que alguna de sus conclusiones pueda ampliarse o rectificarse de acuerdo con los distintos puntos de vista estudiados por los reunidos. Pero de lo que estamos seguros es de que en ella no falta ningún problema fundamental que tratar y que, siendo un pequeño compendio de los estudios anteriormente realizados y publicados por el Gabinete Técnico del Consejo, constituye por sí sola una aportación decisiva para posteriores programas de gobierno.

JULIO DE URRUTIA



apartado, la ley de Colonización de grandes zonas, primero, y de Colonización y distribución de la propiedad en las zonas regables, después, sentaron la política de nuevos regadíos. Luego vinieron la creación del Patrimonio Forestal, la ley de Crédito agrícola, para llevar el capital al campo; la protección del arrendatario, para evitar los lanzamientos de colonos, y la expropiación de terrenos por causa de utilidad social. Todas estas disposiciones, que pertenecen a lo que podíamos llamar época de economía de guerra contra la escasez, imprimió su tónica a la política general del Movimiento, para reformarse más tarde, a partir del año 1951, con otras disposiciones ciertamente venturosas, como las de concentración parcelaria, transformación de explotaciones extensivas de secano a través de la ley de fincas manifiestamente mejorables y Defensa del suelo contra la erosión. Finalmente, la evolución de los medios rurales hacia un mejor índice de vida se ha visto comple-

multiplicar por ocho el parque de tractores del año 1936, y a la creación de poderosos equipos de movimiento de tierras, que han hecho posible la nivelación de los nuevos regadíos, como está bien patente en el plan de Badajoz. Este ímpetu arrollador del Movimiento Nacional no clega, sin embargo, al ponente de "Desarrollo agrícola", señor Gómez Ayau, ni a sus colaboradores, puesto que en las conclusiones llegan a poner con toda claridad el dedo en la llaga. No es que no hayamos avanzado sensiblemente desde 1939 en el medio campesino español, no. Lo que sucede, como muy bien dijo don Antonio Robert al referirse al desarrollo industrial de nuestra Patria, es que el punto de partida del resurgimiento agrícola fue también muy bajo, y que, por haber avanzado de manera notoria otros países en los últimos años, la diferencia con el exterior sigue siendo apreciable. Por eso, el Consejo Económico Sindical propone a los varios centenares de econo-

## Libertad para la adquisición de trigo

**La piden los fabricantes de harinas, reunidos en Madrid Pugnando por una central de ventas que coloque a los industriales en igualdad de condiciones**

La asamblea general extraordinaria de los fabricantes de harinas comenzó el miércoles, en el salón de actos de la Delegación Nacional de Sindicatos, de Madrid. En ella se plantearon las aspiraciones de los industriales harineros, algunas comunes a todos los fabricantes, como la petición de libertad para adquirir trigo, y otras en las que se aprecian divergencias. Un sector propugna la adquisición de las fábricas viejas y mal utilizadas para retomarlas de la producción, mientras que otros industriales piden que se les ayude en la renovación de la maquinaria, lo que se facilita con el nuevo régimen, que considera como gasto fiscal el 50 por 100 de los beneficios que se destinan a dichas adquisiciones.

Otro motivo de disparidad reside en el horario de trabajo, que unos piden sea completamente libre y otros lo prefieren reglamentado para toda la industria harinera.

La unanimidad de proposiciones es patente en lo que se refiere a la conveniencia de modificar el precio del trigo, pues —dicen— la ayuda que se concede a los campesinos económicamente débiles repercute en unos beneficios extraordinarios para los grandes industriales harineros, en perjuicio de los fabricantes menos poderosos. A este respecto, hay quienes propugnan la constitución de una central de ventas que coloque a todos los industriales en idénticas condiciones.

# Abundan los informes sobre conclusión de la sementera

**Mientras en unas partes es normal el abastecimiento de fertilizantes, en otras escasea**

Por ELISEO DE PABLO

Nos gusta realizar de vez en cuando una gira por las tierras de pan llevar, con lo cual uno se cura momentáneamente de la nostalgia de campo. Y acabamos de realizar una breve y rápida, es cierto, que no comprende más que la distancia que media entre Madrid y Segovia, pero suficiente para echar un vistazo al panorama en sus aspectos agrícola y pecuario. Ya sabemos que esto no es bastante para "calar" en los problemas de entramadas riquezas, pero de lo que tratamos es de fijar, retener perspectivas e impresiones, que en definitiva son las que marcan la pauta de la campaña en orden a las posibles producciones. El estudio o el análisis de los problemas que aludimos tiene otros ángulos, y desde ellos venimos prestándole atención, con más o menos fortuna, pero con sincera y permanente dedicación, siempre inspirados en el deseo de acertar y de hacernos eco de las aspiraciones y de los anhelos de las colectividades rurales.

Desde las tierras del madrileñísimo Manzanares, en su curso medio, hasta las segovianísimas del Erasma —cultivos de secano, huerta, vegas, sierra, prados—, hemos podido apreciar el buen estado del suelo y de la vegetación. Ya en los altozanos de la vieja y sugerente ciudad castellana aparecen las ilimitadas perspectivas de la meseta alta, malizadas, aun vistas a gran distancia, por el verdor de los sembrados. Aspecto general de buena sanidad y buena nascencia, con impresión de que la sementera ha concluido. Este informe que nos pasamos a nosotros mismos se amplía con los que recibimos de nuestros servicios es-

peciales en las distintas regiones, y así, el de Extremadura dice: "La sementera está ya nacida en toda esta región." No es tan concluyente Andalucía, pero no pasarán muchos días sin que también desde la cuenca del Guadalquivir difundan la misma nueva, y por delante va la impresión de que las cebadas que se sembraron tempranamente presentan un aspecto delicioso. Arriba, en toda la Rioja, el panorama campestre es asimismo favorable, y en toda la cuenca del Duero los sembrados siguen desarrollándose con normalidad. Concluye, pues, el mes de noviembre sin que quede por sembrar más que las leguminosas tardías, esto en las comarcas donde se tiene como norma no sembrar hasta bien entrado el mes de diciembre, aunque es de esperar que este año se aproveche el buen estado del terreno —sin las tempestades del año pasado, a causa de las grandes y persistentes heladas— para adelantar esa tarea y pueda todo el mundo replegarse a sus hogares con tranquilidad tan pronto como el auténtico invierno haga acto de presencia.

Se han realizado grandes esfuerzos por distribuir, aunque un poco tarde por las causas que oficialmente han sido señaladas, los abonos de sementera, y a este respecto hay que señalar notables diferencias de disponibilidad, pues mientras en unas partes han sido suficientes en grado perfecto, en otras siguen lamentándose de escasez. Extremadura, por ejemplo, dice: "Está normalizado totalmente el problema de abonos, por los envíos que a toda esta región están haciendo las distintas fábricas, tanto de superfosfatos como de nitrogenados." Alava nos comunica: "Por mediación del C-1 recibimos cien kilos de amoníaco por hectárea declarada de siembra. En la clase mineral ha habido cuanto hemos querido, pero de nitratos no sabemos nada, ni los encontramos."

"Hemos recibido abonos —continúa Medina del Campo—, aunque no en cantidad suficiente para colmar las aspiraciones de los peticionarios. Desde luego, lo que ha llegado ha sido distribuido equitativamente, con promesa de que aún se entregará más."

## Un rayo de luz en medio de la catástrofe valenciana

**Los naranjales españoles siguen siendo los mejores y más sanos del mundo**

El señor Reitcher, profesor de Patología Vegetal de la Universidad de Jerusalén y descubridor de uno de los virus más importantes que atacan a las plantaciones de agrios, ha sido comisionado por la Organización Europea de Protección a las Plantas, con sede en París, para investigar el estado de los naranjales y limonares del Mediterráneo, que tan decisiva importancia tienen en la vida económica de algunas naciones europeas.

Con tal motivo, el Ministerio de Agricultura español invitó al señor Reitcher a visitar nuestras plantaciones de agrios de Andalucía y Levante, cosa que realizó hace unos días, después de recorrer Chipre, Yugoslavia, Grecia, Italia y Francia.

—He de decir, con gran satisfacción —ha manifestado—, que las plantaciones españolas podrían servir de modelo en todo el mundo, siendo envidiable su estado sanitario. No he podido encontrar ni el más leve indicio de la terrible plaga conocida con el nombre de "tristeza", que tantos estragos suele hacer en los naranjales, sobre todo cuando se injerta en naranjos amargos.

Es sumamente importante decir que sólo encontré algunos naranjos con síntomas de esta enfermedad en Italia o Israel.

En cambio, existe actualmente hace veinticinco años. Este mal ataca en los naranjos cuando se injerta en limonero dulce, ya que si se injerta en limonero amargo es mucho más ligera. En España acabo de encontrar algunos síntomas, aunque de mucha menor proporción que te, en casi todos los países que he visitado, otra enfermedad mucho más leve y facilísima de curar, llamada "xiloporosis", cuyos virus descubrió en Palestina en los demás países de mi recorrido. He aconsejado las precauciones necesarias para que la "xiloporosis" no se propague, y creo que ya se están ponien-

do en práctica. En la Organización Europea de Protección a las Plantas existe la idea de ir seleccionando los árboles puros, y aquí, en España, es donde estos árboles existen en mayor número, hasta el punto de que si un día se unifican los esfuerzos de todos los países europeos para mejorar la producción de agrios, creo que es en el campo español donde pueden buscarse los mejores viveros.

—¿Cree que, a pesar de las inundaciones, nuestros campos de naranjos siguen siendo los mejores?

—Sin duda alguna. No creo que el agua los haya perjudicado hasta el punto de perder su gran ventaja.

## UN HONGO QUE SE HACE ADMIRAR



La estación de los hongos no se ha terminado aún en Italia. En los bosques de Cuneo se halla este hermoso ejemplar, denominado científicamente "Boeckus edulis", el cual pesa ocho hectogramos y medio, teniendo un diámetro de 35 centímetros. Un exquisito plato para toda una familia, por muy numerosa que sea.

De cualquier modo, parece que en las peticiones no ha abundado la euanimidad, y señala que no faltan zonas donde no han dudado en pedir más de lo que en realidad necesitaban para que a la hora de efectuar la distribución, si hubiere escasez, no saliesen mal en el reparto. Los que han salido perdiendo han sido los que han pretendido con sinceridad un cuadro de sus auténticas necesidades. ¡Mal ejemplo entre hermanos!

De aquí se deduce que habrá una parte de la sementera bien abonada y otra que lo estará deficientemente. Que los hados meteorológicos hagan que en cuanto a abundancia no haya diferencia entre los campos de los egoístas y los de los humildes en pedir, y que en unos y otros prevalezca el signo de la abundancia.

## ESTO SI QUE ES UNA MANZANA

Pesa 1.650 gramos



No hace mucho se halla una manzana que se consideraba como el "sumum" del tamaño, pues pesaba 1.010 gramos. Sin embargo, este viejecita de Como (Italia), Filomena Ballabio, de ochenta y ocho años de edad, ha cogido en su huerto de Cabiate este magnífico ejemplar que nos muestra, cuyo peso es de 1.650 gramos.

## PIENSOS

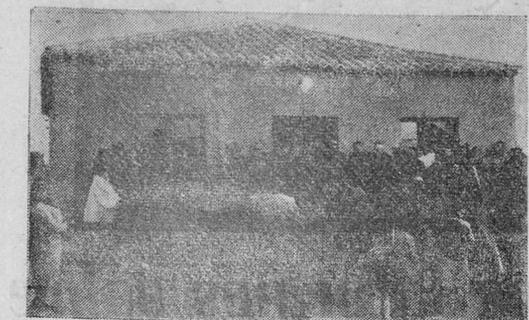
# Sigue imperando la impresión de calma

Otro parón en el mercado de los piensos al volver a estabilizarse el tiempo en características otoñales diurnas, aunque las noches en las mesetas sean frías en esta época. Es el caso que la ganadería sigue en el campo, come hierba y que las necesidades de piensos en los encerraderos son mínimas. Por consiguiente, al mínimo se reduce el volumen de transacciones en grano, aunque no haya en realidad novedad que anotar por lo que se

refiere a precios, que siguen bastantes firmes. La contracción de los créditos bancarios, el remate de la campaña anterior con el pago de las mil y una obligaciones que lleva consigo, la liquidación de la vendimia, la apertura de la nueva campaña cerealista, etc., son por lo visto poca cosa para asustar a nadie. Esta época, que hace no más de veinte años era el terror de la agricultura, impresiona muy poco por lo que se ve. Claro que entonces no había precios asegurados para el trigo, la remolacha, el arroz, el algodón, ni asegurados también precios toques mínimos para los granos de pienso a que aogarse en caso de que vengan mal dadas.

Poco más o menos las cotizaciones se mantienen hoy donde la semana anterior, pero desde tierras extremeñas nos llegan informes sobre una "pasada" de los abasceadores de las fábricas de cervezas —esa industria para la que hemos pedido cien veces "comoda aparte", porque periódicamente con sus compras, indudablemente necesarias, perturba el mercado interior de la cebada—, "pasada" que ha tenido como consecuencia la subida de esa graminéa en Extremadura, subida que tardará en debilitarse, porque el precio pagado por los cerveceros deja honda huella, y es natural que así sea, entre los poseedores de mercancía. Que es anormal esa subida lo demuestra el que una vez que han pasado los camiones al servicio de la industria cervecera el mercado ha vuelto a su conocida posición de calma, entre otras razones porque hay pastos para que la ganadería resista perfectamente.

# Viñuela estrena Ayuntamiento y escuelas



Como informábamos ayer, el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil presidió la inauguración de la Casa Ayuntamiento y dos escuelas en Viñuela de Sayago. En las tres fotografías de Juanes que publicamos se ve el nuevo edificio frente al cual se reúne el vecindario para escuchar al Gobernador Civil. En la segunda, el alcalde y jefe local, don Anastasio Martín, pronunciando su discurso. Y en la tercera, varias señoritas ataviadas con bellos trajes sayagueses ofrecen al señor Murillo de Valdivia un producto típico de la tierra.

## TEATRO Y CINE

### "La manzana de la discordia"

EN EL CINEMA VALDERREY

No podíamos sospechar, al ver el arranque de esta película, los derroteros que había de tomar pasados unos cuantos metros de celuloide. Al principio parecía que íbamos a contemplar una comedia de nuestro tiempo, situada, como tantas otras, en la fotogénica ciudad de los Césares y las fuentes. Pero pronto nos dimos cuenta de que tales escenas se crearon a modo de prólogo que había de traer tras de sí el más disparatado "fregado mitológico" — y utilizamos las palabras de uno de los principales personajes — que hayamos contemplado en las pantallas. Se trata de una parodia humorística del episodio de la guerra de Troya, que hubiera hecho pasar un buen berrinche a Homero si levantara la cabeza.

En la arbitraria versión, Lecha con el único propósito de divertir, lo más destacable es el diálogo puesto en la boca de los personajes, sean dioses o mortales, cuya chispeante fraseología, propia del siglo XX, a la que el doblaje ha añadido su granito de arena, resulta de lo más pintoresco. Para la ambientación, mucho cartón piedra, que no se disimula, seguramente para corroborar la indicación del comienzo, que advierte que esto ha de tomarse en broma.

Hedy Lamarr, Robert Betty y Massimo Serato se ajustan a las exigencias de sus respectivos comedios.

### Cine Barrueco

HOY: 12,15 Matinal y 3,30 Infantil

### EL TESORO DE ROMMEL

5:30, 8 y 11 (Todos los públicos) La selva africana con las fieras y 40 regiones del continente negro, en la película americana de WARNER BROSS en TECHNICOLOR



### ANTE LAS PROXIMAS NAVIDADES

La costumbre, cada vez más generalizada en todo el mundo, de intercambiar felicitaciones y obsequios con ocasión de las fiestas de Navidad, hace que en las Oficinas Postales, y en las fechas inmediatas a Navidad, se produzcan tales aglomeraciones de correspondencia de todas clases que dificultan el normal desenvolvimiento de los servicios, dando lugar a que en algunos casos puedan producirse retrasos en la entrega, a pesar del interés y esfuerzo de los funcionarios postales.

Para evitar en lo posible estos inconvenientes, que se agravarían si todos los remitentes esperasen a última hora, la Dirección General de Correos recomienda, especialmente a las grandes empresas y comercios de importancia, que depositen sus envíos navideños, felicitaciones, paquetes, almanagues, etcétera, tan pronto los tengan dispuestos, y a ser posible, antes del 15 de diciembre.

### Espectáculos para hoy

BARRUECO. — "El tesoro de Rommel" (3) y "Duelo en la jungla" (2).

RAMOS CARRION. — "La mansión de Sangarée" (3) y "Sissi, emperatriz" (1).

PRINCIPAL. — "La condesa descalza" (3 R) y "¡Vaya par de marinos!" (3).

VALDERREY. — "Continente perdido" (3) y "La manzana de la discordia" (5).

# El Domund y Valencia

La conciencia católica de España recibió en la última semana del DOMUND el vigoroso adobonazo de dos inquietudes: el problema misionero, colocado, como todos los años, en un primer plano de actualidad, y el drama de una tierra española anegada por las aguas del Turia.

Alguien pudo preguntarse si "lo de Valencia" perjudicaría al DOMUND. Quien se hiciera tal pregunta no supo expresarse con acierto. El dilema Valencia y el DOMUND no encaja en la interpretación cristiana de las cosas. Lo que nos ofreció la tercera semana de octubre no era un dilema de urgencias contrarias, sino la suma de dos necesidades, Valencia y el DOMUND, a la que había que atender movidos por el único impulso del amor que, en su versión cristiana, no sabe de fronteras ni se escuda en matices o lejanías, porque es universal.

Así lo han entendido tantos y tantos católicos de dentro y de fuera de la Patria, que dieron para el DOMUND y para Valencia el donativo de la fe, que es la oración, y el donativo material del dinero. Actitud genuinamente católica, porque el cristianismo — religión de unidad y universalidad — nos obliga a abarcar en un abrazo de amor y de servicio a Dios y al hombre; al hombre en su variedad inabarcable de circunstancias, de limitaciones y necesidades. Todo en el cristianismo apunta hacia esa Unidad de Dios y de los hombres en Cristo hacia el desarrollo y plenitud del Cuerpo Místico. Unidad integrada de elementos divinos y humanos, de cuerpos y de almas, que exige de sus miembros, como expresión de caridad auténtica, el servicio espiritual y material.

Cuando en ámbito de esa Unidad — que en acto o en potencia incluye al mundo entero — surge alguna necesidad concreta, la caridad cristiana ha de movilizarse en actitud de servicio. Un servicio que para ser eficaz, debe ser permanente mientras dura la necesidad. Por eso España entera se dispone a seguir ayudando a Valencia hasta borrar las huellas de la catástrofe. Idéntica postura exigen de nosotros las Misiones con su teoría inderogable de apremios e indignas. No puede el cristiano sustraerse a la exigencia de expansión del Cuerpo Místico de Cristo en el que está injertado como miembro; no puede desconectarse de la inquietud de la Iglesia Universal.

La preocupación misionera no puede, por eso, terminar en las últimas horas del penúltimo domingo de octubre. Aun no han terminado las necesidades de la Iglesia Misionera. El DOMUND es anuncio y recuerdo de una realidad inquietante de todos los días; es el riego de nuestra caridad cristiana que debe madurar y desgranarse, durante todo el año, en frutos de oración, de sacrificio y generosidad por la extensión del Reino de Cristo. Durante todos los días del año continúa, apremiante, la obligación de ayudar con todas nuestras fuerzas a extender por todo el mundo los frutos de la redención.

No podemos concedernos el descanso mientras un puñado de misioneros, carentes de todo, se afanan por sostener la Cruz frente a

enemigos poderosos en la dilatada geografía de las Misiones. Si las calles y tierras de Valencia, inundadas por las aguas del Turia, merecen que España monte su guardia permanente de solidaridad y de servicio, los extensos espacios de la Misión amenazados por la riada del materialismo, de la incredulidad o del error, exigen la movilización total y constante de la cristiandad. DONATIVOS DE LOS CENTROS DE PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA DE LA CAPITAL

- Relación número 3
- Colegio del Divino Maestro, 85,50 pesetas; idem de Nuestra Señora del Tránsito, 14,000; Patronato San Vicente Paul, Iglesia R., 47,75; idem Clases, 346; idem Semana Preparación DOMUND, 340; idem Postulación, 344,25; idem Cuotas, 45; Escuela Aneja de niños, 10,190; idem de niños de Claudio Moyano, 37,45; Comunidad y Colegio de las Dominicas, 560; Escuela Graduada niños de "Jacinto Benavente", 41; idem, idem niños núm. 3, 21; Colegio del Corazón de Jesús, 3,800; Oratorio F. de María Auxiliadora, 475; Seminario Mayor, 3,060,50; Escuelas Salesianas, 1,247,20; Escuela niños de D. Fermín Sampedro, 30; idem Graduatadas niñas "Jacinto Benavente", 45; Jardín Maternal, 3; Escuela niñas núm. 12 (Olivares), 30; Colegio Siervas San José (Avenida), 4,281; idem, idem, idem, Cuotas, 300; Escuela Pta. Instituto. Primer Grado, 20; niños Escuela Parroquial de Lourdes (Pantoja), 35; idem, idem niñas, 45; idem Pta. Instituto niños y niñas, 87; idem Protección de Menores, 35; idem núm. 9 de niñas (Cabañales), 50; idem niñas núm. 13 (Mecadiello), 72,90; idem Aneja niños, 89,50; Colegio del Corazón de María, 1,105,50; idem "Niña María", 90; Escuela niños núm. 9 (San Lázaro), 20; Colegio de la Medalla Milagrosa, 12,000; idem, idem, idem, Cuotas, 1,475; idem, idem, idem Suscripciones a "Propagación de la Fe", 100; Escuela Párvulos de "Cervantes", 23.

# COMENTARIOS DE "VELOZ" TRES CORTES POR TRES PESETAS

Por ANICETO GARCIA

Era una noche argentada y fría. La Luna, entre la tenue luz que nos enviaba, nos remitía también un frío intenso que nos llegaba hasta los tuétanos. El pregonero del pueblo, ese hombre que nada ignora de cuanto acontece en el lugar y que todo lo dice al contrario de como se le pide, con voz recia e inteligente surtava los espacios. Hago saber, para esta noche, a las diez en punto, la gran película "Vuelta de Cruz", por Isabel Pérez y Antonio Casau. Los mozos del pueblo hacían deliberadamente el consiguiente comentario: Será otro tustón. Nadie había oído nunca semejante título de película. Alguno más perspicaz y peor pensado desconfiaba del buen entendimiento del pregonero, aunque no acertaba a comprender de qué film se trataría. Otro, más bueno, pensaba que al estar el pueblo tan pesadamente iluminado, no podría leer correctamente el bando, yendo, como iba, desprovisto de linterna. Todos quedaban a oscuras. Parecía propiamente una noche corriente en un pueblo del partido de Fuentesauco. A pesar de todo, a las diez en punto comenzaba, como cada día en que se anunciaba cine, ese lento pregonar de confusos bultos e intermitentes luces que componen los pobres ciudadanos y las pobres ciudadanas envueltos en mantas y mantones en dirección al salón. Iban todos despacito, apunando con fuerza las tres pesetas que le costaba la entrada y con la ilusión de ver algo que no hubiera dicho el pregonero y que en realidad se pareciera a eso que proyectan en los cineas de capital. El salón era amplio, bien ventilado y desprovisto totalmente de butacas. Allí al fondo se divisaba una mesa de cocina sobre la que se apreciaba una

máquina de dieciséis milímetros de paso. Los radiadores de la calefacción eran súplicos por unos braseros de paja quemada y jena que si no calentaban al menos quemaban las gomas de las alpargatas de los usufructuarios, que sentados en las sillas que trajeron de su casa, metían los pies en ellos para combatir el frío rehante. Iba a comenzar el cine. El salón quedó repentinamente más oscuro que estaba para volver a iluminarse con posterioridad al proyectar el film. Comenzó la película. Efectivamente, no era como había anunciado el buen pregonero. Se trataba de "Huellas de Luz", basada en la novela del mismo título, de Wenceslao Fernández Florez, e interpretada por Isabella de Pomes y Antonio Casal. Cuando comenzamos a ver aquellos jaleos de las oficinas, los oficinistas y el gato aquel tan simpático, se acabó el rollo, a causa del consiguiente corte, y se volvió a iluminar el salón, para pasar un ratito comentando como se presentaba la cosa mientras preparaban el segundo rollo. Uno que estaba junto a nosotros y que dice "Veloz" que parece que tenía cara de entendido, decía que en la capital no se cortaban las películas porque estaban todas en un rollo, pero que sin embargo había muchos que comían pipas y hacían todo el ruido que podían con su peculiar chasquido para molestar a los vecinos. Otro, solterón, atacado de calvicie y al que siempre se le han observado detalles misoginicos, dice que en la capital no se puede ver cine porque casi siempre le tocan a uno delante la pareja de enamorados que le hace ver a uno lo que no quiere y no le deja ver a uno lo que quiere. Otro dice que la novela del señor Fernández Florez no era así y otro dice que ya está bastante harto de cortes para que le vengan con más cortes en el cine. El salón vuelve a oscurecerse y en la pantalla seguimos los incidentes que le ocurren al empleado ese que de pronto se ve convertido en un millonario de mentirijunas. Al pobre galán le ha caído una costurita de la sabana que forma la pantalla en mitad de la cara y parece como si tuviera una cicatriz de alguna cuchillada que hubiera recibido en el rostro por trasnochador. ¡Con lo bucnico que parecía el pobrecillo! Otro corte de repente. Preguntamos al cinero qué ocurre, porque parece que se le ha fundido una lámpara de la máquina por exceso de voltaje. Nosotros no ponemos ni mala ni buena cara, pero nos acordamos de lo que habrá ocurrido en nuestros domicilios. El calvo dice que da gusto ver cine en los pueblos, porque no hay gallinero y se suelen poner muy pocas veces las perlas de las doñer y no ver delante de nosotros. El de las pipas dice que ya no se puede ver cine ni en los pueblos, porque ya también se comen pipas, y el otro dice que desde luego le gusta mucho más la novela que la película. Se repone la lámpara fundida y continúa la proyección como si nada hubiera pasado. El centenario continúa viviendo como un príncipe en aquel hotel de millonarios sin acordarse de que no pasa de ser un pobre oficinista y hasta parece que aquella muchacha rica se va enamorando de verdad de él como si tuviera mucho dinero. ¿Será porque ya no le cae la cara en la costurita de la pantalla? El que está junto a nosotros, que dice ha leído la novela, da evidentes muestras de

descontento, a pesar de no haber llegado aún el corte, porque ya se ha descubierto que el centenario presumido es un chupatintas cualquiera y a pesar de toda la riquilla lo sigue queriendo. Una jovencita que está junto a nosotros, lectora asidua de colecciones "Fusyo", dice que la película es encantadora, y el calvo dice con voz de bajo, pero alto, que hagan el favor de no molestar. Ya parece que andan tratando de boda y que la cosa se va a resolver con los besitos de rigor, cuando sin motivo aparente alguno volvemos a vernos sorprendidos con otro corte. Repetimos nuestra pregunta al buen cinero y con cara de ningún amigo vuelve a contestarnos de idéntica forma diciendo que se le ha fundido otra lámpara por exceso de voltaje. La jovencita, que estaba tan encantada dice con gesto contrariado que lo peor de todo es que ya no tienen lámparas de repuesto y no puede terminarse de ver la película. El de las pipas respira fuertemente porque dice que, por lo menos, ya no oye ese chasquido que lo pone tan nervioso. El calvo dice que la muchacha aquella que leía "Fusyo" parece tonta, y el que había leído la novela medita sonriendo hasta que exclama: —¿Por qué terminarán siempre las películas con el besito y dejan de enterver boda?

Únicamente ha quedado sin comentar aquel que protestaba de los cortes, el cual, a pesar de no ver el fin de la película parece que se va tan satisfecho para casa. "Veloz", que dice que lo conoce muy bien, parece que opina que el muchacho ya tan satisfecho porque ya ha parecido muy caro el precio del cine y tiene la manía de llevarle la contraria a todo el mundo. El dice que, precio por precio y corte por corte, es mucho más barato el suministro de fluido, puesto que tocamos a dos o tres cortes por cada peseta. Nosotros no sabemos, porque lo que más nos interesaba era el cine y con la historia esa de fundirse las lámparas no hemos podido terminar de verlo. ¿Se casarían por fin el chupatintas y la millonaria?

### Lo mejor, el final

Como es sabido, lo más interesante de las novelas policíacas es la sorpresa del final. En una tertulia, cierta admiradora de Georges Simenon, oyó decir a éste: —Voy a escribir una biografía de Napoleón Bonaparte. Será muy completa, y al final... —Por Dios, maestro! No me diga usted como acaba. Perdería mucho interés.

### MALOS SINTOMAS

La ciudad industrial llamada Molotov, que está situada en el centro de los montes Urales, ha vuelto a su nombre primitivo de Perm. El cambio significa otro golpe contra el prestigio del exministro de Asuntos Exteriores, que actualmente se encuentra semiexiliado en la Mongolia exterior, donde ocupa el cargo de embajador. Radio Moscú, que fué quien dió la noticia del cambio de nombre, agregó que la decisión de cambiar el nombre ha sido adoptada de acuerdo con la disposición del Soviet Supremo, publicada el 11 de septiembre, en virtud de la cual las ciudades no deben ostentar nombres de individuos.

### DOS ABOGADOS

En cierto pueblo de poca importancia, no había más que un abogado, y aunque era consultado por todos los vecinos, sus ingresos apenas llegaban a cubrir sus necesidades. Un día llegó a la localidad otro abogado, que colocó una placa en la puerta de su despacho. Desde entonces, los dos abogados prosperaron y vivieron felices hasta el fin de sus días.

## API CREM JALEA REAL

Tratamiento regenerador de las células de los tejidos y rejuvenecimiento de la epidermis. VENTA EN PERFUMERIAS 25 Ptas. TUBO

## IMPORTANTE MEJORA EN EL TEATRO RAMOS CARRION

Todo el techo de la sala-600 metros cuadrados- ha sido recubierto con Vitrofib, logrando una gran protección contra el frío-

La modificación le convierte en un cine francamente confortable

Desde hace unos días hemos observado en el Teatro Ramos Carrion una considerable elevación de la temperatura dentro de la sala, que hasta ahora tenía fama de ser muy fría pese a todos los esfuerzos realizados para aumentar el número de elementos en la calefacción.

La mejora nos pareció tan evidente, que preguntamos a qué podría obedecer, y se nos dió esta elocuente respuesta:

—Todo el techo de la sala, que tiene una extensión aproximada de seiscientos metros cuadrados, ha sido recubierto con una gruesa capa de Vitrofib, el mejor aislante moderno... Con eso se ha conseguido no sólo evitar la pérdida de calor del interior, sino también la entrada de frío desde el exterior por la parte alta... Y así, el Teatro Ramos Carrion ha logrado terminar con la leyenda negra de ser una "sala fría". Hoy por hoy, resulta

presa del Teatro Ramos Carrion, que ha logrado una selección de títulos insuperables para esta temporada —inmediatamente "Miguel Strogoff", "El correo del Zar" y "La familia Trapp", entre otros muchos—, se ha preocupado también de asegurar al público las máximas condiciones de comodidad y confort en esta céntrica sala que, tras las últimas e importantes mejoras introducidas en sus equipos de proyección y sonido, sólo necesitaba, verdaderamente, esa eliminación del frío para convertirse en un local predilecto del espectador.

Felicitemos a la Empresa por ese notable acierto que, sin duda alguna, será magníficamente recibido por el público zamorano. Ya con esta importante mejora un cine francamente confortable y grato, con buena calefacción y, por añadidura, con inmejorable sonido, pues si éste ya era excelente desde la última y reciente reforma de equipos sonoros, ahora se mejora más aún la calidad con esta nueva reforma tan importante...

La noticia es francamente satisfactoria para el numeroso público que diariamente acude al Teatro Ramos Carrion, donde actualmente triunfa con éxito arrollador la maravillosa película alemana "Sissi emperatriz", que aquí, como en todas partes, está batiendo todos los "records" de taquilla. El tiempo es ya muy frío y se avecina un invierno a la vez largo y riguroso. Por eso la Em-

### Sordos

Aparatos "WEIMER", invisibles. Sin pilas ni hilos. Patentados en 15 países. Precio: 425 pesetas. Único aparato de este tipo patentado en España. Con prescripción facultativa. Folleto GRATIS. Agencia WEIMER, Cardenal Cisneros, 29. MADRID. (C. S. 15.074)

EN LOS CURSOS DE PREPARACION PARA LA NAVIDAD PUEDE USTED APRENDER LITURGIA, ADO RNO DE LA CASA, VILLANCICOS, MONTAJE DEL NACIMIENTO, COCINA NAVIDEÑA Y MUCHAS COSAS MAS DE GRAN UTILIDAD PARA EL HOGAR

### Teatro Ramos Carrion

HOY: 12,15 y 3,30 Infantil

### La mansión de Sangarée

En TECHNICOLOR Con FERNANDO LAMAS, ARLENE DAHL y PATRICIA MEDINA

A las 5,30, 8 tarde y 11 noche

### ¡Ultimo dia!

de la encantadora producción

## Sissi, emperatriz

(Para todos los públicos) Con ROMY SCHNEIDER y CARLOS BOHM

### Cinema Valderrey

HOY: 12,30 y 3,30

### Continente perdido

Technicolor y CinemaScope A las 5,30, 8 y 11 - El colosal ESTRENO en Technicolor - (Mayores)



Un film de acción ininterrumpida, de admirable technicolor y de magna espectacularidad.

### TEATRO PRINCIPAL

HOY: A las 4,30 y 7,30 \* ¡MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE!

## La Condesa Descalza

Technicolor - Con HUMPHREY BOGART y AVA GARDNER

!Vaya par de marinos! (Autorizada mayores) Con DEAN MARTIN y JERRY LEWIS A las 11: "LA CONDESA DESCALZA"